



Довідник з встановлення

Настінний кондиціонер повітря Daikin



Зміст

1	Про документацію	4
1.1	Про цей документ	4
1.1.1	Значення попереджень та символів	5
2	Загальні заходи безпеки	7
2.1	Для спеціалістів зі встановлення	7
2.1.1	Загальна інформація	7
2.1.2	Місце встановлення	8
2.1.3	Холодоагент — у випадку R410A або R32	11
2.1.4	Електропостачання	13
3	Особливі вказівки з техніки безпеки для установника	16
4	Про пакування	18
4.1	Внутрішній блок	18
4.1.1	Розпакування внутрішнього блоку	18
4.1.2	Вилучення комплектуючих аксесуарів з внутрішнього блоку	18
5	Про пристрій	20
5.1	Складові частини системи	20
5.2	Експлуатаційний діапазон	20
5.3	Про бездротову локальну мережу	21
5.3.1	Заходи безпеки при використанні бездротової мережі	21
5.3.2	Основні параметри	21
5.3.3	Налаштування бездротової локальної мережі	21
6	Встановлення блоку	23
6.1	Підготовка місця встановлення	23
6.1.1	Вимоги до місця встановлення внутрішнього блоку	23
6.2	Відкривання блоку	25
6.2.1	Відкривання передньої панелі	25
6.2.2	Зняття передньої панелі	25
6.2.3	Відкривання кришки для обслуговування	26
6.2.4	Зняття передньої решітки	27
6.2.5	Зняття кришки клемної коробки електричної проводки	28
6.3	Встановлення внутрішнього блоку	28
6.3.1	Встановлення монтажної пластини	29
6.3.2	Свердління отвору в стіні	30
6.3.3	Зняття кришки отвору для трубки	30
6.4	Під'єднання трубки відведення конденсату	31
6.4.1	Загальні інструкції	31
6.4.2	Під'єднання трубок праворуч, праворуч позаду або праворуч внизу	32
6.4.3	Під'єднання трубок ліворуч, ліворуч позаду або ліворуч внизу	32
6.4.4	Перевірка на наявність витоків води	33
7	Під'єднання трубок	34
7.1	Підготовка трубок холодоагенту	34
7.1.1	Вимоги стосовно трубок холодоагенту	34
7.1.2	Ізоляція трубопроводу холодоагенту	35
7.2	Під'єднання трубки холодоагенту	35
7.2.1	Про під'єднання трубопроводу холодоагенту	35
7.2.2	Запобіжні заходи при підключенні трубопроводу холодоагенту	36
7.2.3	Інструкції щодо підключення трубопроводу холодоагенту	37
7.2.4	Інструкції щодо згинання трубок	37
7.2.5	Вальцювання кінців трубок	38
7.2.6	Під'єднання трубки холодоагенту до внутрішнього блоку	38
7.2.7	Перевірка з'єднань трубок холодоагенту на витки після завантаження холодоагенту	39
8	Підключення електрообладнання	40
8.1	Про підключення електропроводки	40
8.1.1	Запобіжні заходи при підключенні електричної проводки	40
8.1.2	Інструкції щодо підключення електричної проводки	41
8.1.3	Технічні дані стандартних компонентів проводки	43
8.2	Під'єднання електричної проводки до внутрішнього блоку	43
8.3	Під'єднання додаткового приладдя (дротовий інтерфейс користувача, центральний інтерфейс користувача тощо)	45

9	Завершення встановлення внутрішнього блока	46
9.1	Ізоляція зливного трубопроводу, трубок холодоагенту та з'єднувального кабелю	46
9.2	Прокладення трубок через отвір у стіні	46
9.3	Закріплення пристрою на монтажній пластині	47
9.4	Закривання пристрою	47
9.4.1	Встановлення передньої решітки	47
9.4.2	Встановлення кришки для обслуговування	48
9.4.3	Встановлення передньої панелі	48
9.4.4	Закривання передньої панелі	48
9.4.5	Встановлення кришок гвинтів	48
10	Введення в експлуатацію	50
10.1	Огляд: Введення в експлуатацію	50
10.2	Контрольний перелік перевірок перед введенням в експлуатацію	50
10.3	Виконання пробного запуску	51
10.3.1	Виконання пробного запуску за допомогою бездротового пульта дистанційного керування	51
11	Конфігурація	53
12	Передача користувачеві	54
13	Пошук та усунення несправностей	55
13.1	Усунення проблем залежно від кодів помилок	55
14	Утилізація	58
15	Технічні дані	59
15.1	Монтажна схема	59
15.1.1	Пояснення до уніфікованої монтажною схеми	59
16	Глосарій термінів	63

1 Про документацію

1.1 Про цей документ



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Встановлення, обслуговування, ремонт та застосовані матеріали мають відповідати вказівкам Daikin (включаючи всі документи у комплекті документації) та вимогам діючого законодавства. Роботу дозволено виконувати лише особам достатньої кваліфікації. У Європі та країнах, у яких діють стандарти IEC, діє стандарт EN/IEC 60335-2-40.



ІНФОРМАЦІЯ

Переконайтеся в тому, що у користувача є друкована документація, та попросіть користувача зберегти цю документацію для подальшого використання.

Цільова аудиторія

Уповноважені монтажники



ІНФОРМАЦІЯ

Цей пристрій мають використовувати компетентні або навчені користувачі у магазинах, на підприємствах легкої промисловості й на фермах, або неспеціалісти у комерційних та побутових цілях.

Комплект документації

Цей документ входить до комплекту документації. Повний комплект містить наступні матеріали:

▪ Загальні заходи безпеки:

- Вказівки з безпеки, з якими **ОБОВ'ЯЗКОВО** потрібно ознайомитися перед встановленням системи
- Формат: Папір (див. у ящику внутрішнього блоку)

▪ Інструкція зі встановлення внутрішнього блоку:

- Інструкції зі встановлення
- Формат: Папір (див. у ящику внутрішнього блоку)

▪ Довідник зі встановлення:

- Підготовка встановлення, рекомендовані методи, довідкові дані...
- Формат: Електронні документи за адресою <https://www.daikin.eu>. Для пошуку моделі скористайтеся функцією пошуку 🔍.

Найновіші редакції документації, яка надається, можуть бути в наявності на регіональному веб-сайті Daikin або у дилера.

СВідскануйте QR-код нижче для переходу до повного комплекту документації та отримання додаткової інформації про виріб на веб-сайті Daikin.

FTXTJ-AB



FTXTJ-AW



Оригінальний текст інструкції складено англійською мовою. Текст, наданий іншими мовами, є перекладом.

Технічні дані

- **Додатковий набір** найновіших технічних даних доступний на регіональному веб-сайті Daikin (у загальному доступі).
- **Повний набір** найновіших технічних даних доступний в мережі Daikin Business Portal (потрібна автентифікація).

1.1.1 Значення попереджень та символів

**НЕБЕЗПЕКА**

Вказує на ситуацію, яка призводить до загибелі або небезпечних травм.

**НЕБЕЗПЕКА: РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ**

Вказує на ситуацію, яка може призвести до ураження електричним струмом.

**НЕБЕЗПЕКА: РИЗИК ОПІКІВ АБО ОБШПАРЮВАННЯ**

Вказує на ситуацію, яка може призвести до опіків або обшпарювання під дією дуже високої або низької температури.

**НЕБЕЗПЕКА: РИЗИК ВИБУХУ**

Вказує на ситуацію, яка може призвести до вибуху.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

Вказує на ситуацію, яка може призвести до загибелі або небезпечних травм.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ЛЕГКОЗАЙМИСТИЙ МАТЕРІАЛ****ОБЕРЕЖНО**

Вказує на ситуацію, яка може призвести до невеликих або помірних травм.

**УВАГА**

Вказує на ситуацію, яка може призвести до пошкодження обладнання або майна.

**ІНФОРМАЦІЯ**

Вказує на корисні поради або додаткову інформацію.

Символи, застосовані на блоці:

Символ	Пояснення
	Перед встановленням пристрою прочитайте інструкцію з встановлення та експлуатації, а також інструкцію з підключення.
	Перед обслуговуванням прочитайте інструкцію з обслуговування.
	Для більш докладної інформації дивіться довідник зі встановлення та експлуатації.

Символ	Пояснення
	Пристрій містить частини, які обертаються. Будьте обережні під час обслуговування або огляду пристрою.

Символи, застосовані у документації:

Символ	Пояснення
	Включає назву малюнку або посилання на нього. Приклад: "▲ 1–3 Назва малюнку" означає "Малюнок 3 у розділі 1".
	Включає назву таблиці або посилання на неї. Приклад: "■ 1–3 Назва таблиці" означає "Таблиця 3 у розділі 1".

2 Загальні заходи безпеки

2.1 Для спеціалістів зі встановлення

2.1.1 Загальна інформація

Якщо ви НЕ знаєте, як встановлювати пристрій або керувати ним, зверніться до дилера.



НЕБЕЗПЕКА: РИЗИК ОПІКІВ АБО ОБШПАРЮВАННЯ

- Протягом та одразу після використання ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ торкатися трубок холодоагенту, водяних трубок або внутрішніх вузлів. Вони можуть бути дуже гарячими або холодними. Дочекайтеся, поки їхня температура стане нормальною. При необхідності доторкнутися до них одягайте захисні рукавички.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ торкатися холодоагенту у разі його протікання.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

При неналежному встановленні або підключенні обладнання або комплектуючих можливе ураження електричним струмом, пожежа, коротке замикання, протікання або інші пошкодження обладнання. Застосовуйте ЛИШЕ комплектуючі, додаткове обладнання та запасні частини виробництва, вироблені або затверджені Daikin, якщо не вказано інше.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Монтаж, випробування та застосовані матеріали мають відповідати вимогам законодавства (а також інструкціям у документації Daikin).



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Розірвіть на частини та викиньте пластикові пакувальні мішки, щоб ніхто, особливо діти, НЕ могли гратися ними. **Можливі наслідки:** задусення.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Потрібно вжити достатніх заходів для запобігання проникненню до пристрою невеликих тварин. Коли невеликі тварини торкаються частин під напругою, це може спричинити несправності, задимлення або пожежу.



ОБЕРЕЖНО

При встановленні або обслуговуванні системи застосовуйте необхідне особисте захисне обладнання (захисні рукавички, захисні окуляри тощо).



ОБЕРЕЖНО

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ торкатися впускного колектора повітря або алюмінієвих ребер пристрою.



ОБЕРЕЖНО

- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ ставити на пристрій будь-які речі або обладнання.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ сидіти, стояти на пристрої або підніматися на нього.

Згідно з відповідним законодавством разом із пристроєм може бути потрібно надати журнал із наступною мінімальною інформацією: інформація про обслуговування, ремонт, результати випробувань, періоди роботи у режимі очікування тощо.

Також у помітному місці пристрою НЕОБХІДНО вказати наступну мінімальну інформацію:

- Вказівки з вимкнення системи у разі надзвичайних обставин
- Назва й адреса пожежного депо, поліції та пункту швидкої медичної допомоги
- Назва, адреса, денні та нічні номери телефонів служби з обслуговування

Для Європи вказівки для такого журналу наведені у стандарті EN378.

2.1.2 Місце встановлення

- Залиште навколо пристрою достатньо місця для обслуговування та циркуляції повітря.
- Опора має витримувати вагу та вібрацію пристрою.
- Потрібна добра загальна вентиляція пристрою. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ перекривати вентиляційні отвори.
- Пристрій має бути встановлений рівно.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ встановлювати пристрій у наступних місцях:

- У потенційно вибухонебезпечній атмосфері.
- У місцях із обладнанням, яке створює електромагнітні хвилі. Електромагнітні хвилі можуть порушити роботу системи керування та призвести до несправності обладнання.
- У місцях, де є ризик пожежі при витокі горючих газів (приклад: розчинник або бензин), вуглецеве волокно, горючий пил.
- У місцях утворення агресивного газу (приклад: газ сірчаної кислоти). Корозія мідних трубок або паяних частин може призвести до витоків холодоагенту.
- У ванних кімнатах.

Вказівки для обладнання з холодоагентом R32



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ПОМІРНО ВОГНЕНЕБЕЗПЕЧНИЙ МАТЕРІАЛ

Холодоагент у цьому пристрої є помірно вогнебезпечним.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ проколювати або пропалювати вузли, які містять холодоагент.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ вживати м'які засоби або заходи для прискорення процесу розморожування, окрім рекомендованих виробником.
- Майте на увазі, що холодоагент в системі не має запаху.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Пристрій потрібно зберігати таким чином, аби уникнути механічних пошкоджень, у приміщенні з добрим провітрюванням та без постійно працюючих джерел запалювання (приклад: відкрите полум'я, працюючий газовий пристрій або електричний обігрівач) та залишити вільне місце, як вказано нижче.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

Встановлення, обслуговування та ремонт мають відповідати вказівкам Daikin і відповідному законодавству та виконуватися **ЛИШЕ** компетентними спеціалістами.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

Якщо одне або декілька приміщень під'єднані до пристрою за допомогою системи трубопроводів, потрібно забезпечити наступне:

- відсутність активних джерел запалювання (приклад: джерела відкритого вогню, працюючі газові обігрівачі або електрообігрівачі відкритого типу) у разі, якщо площа підлоги менша за $A \text{ (м}^2\text{)}$.
- відсутність у трубопроводах додаткових пристроїв, які можуть стати джерелом запалювання (приклад: гарячі поверхні з температурою понад 700°C та електричний комутаційний пристрій);
- застосування у трубопроводі лише додаткових пристроїв, ухвалених виробником;
- вхід ТА вихід повітря під'єднані за допомогою трубопроводів безпосередньо до одного й того ж самого приміщення. **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** використовувати такі місця, як підвісні стелі, у якості трубопроводу для входу або виходу повітря.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

- Необхідно вжити заходів для запобігання надмірної вібрації або пульсації на трубопроводах охолодження.
- Захисні пристрої, трубопроводи та арматура повинні бути максимально захищені від несприятливого впливу навколишнього середовища.
- Необхідно залишити місце для розширення та стискання довгих ділянок трубопроводів.
- Трубопроводи в холодильних системах повинні бути спроектовані та встановлені таким чином, щоб мінімізувати ймовірність пошкодження системи гідравлічним ударом.
- Внутрішнє обладнання та труби повинні бути надійно закріплені та захищені таким чином, щоб уникнути випадкового розриву обладнання чи труб внаслідок таких подій, як переміщення меблів або реконструкція.

**ОБЕРЕЖНО**

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ застосовувати потенційні джерела займання для пошуку або виявлення витоків холодоагенту.

**УВАГА**

- **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** повторно застосовувати з'єднання та мідні прокладки, які вже використовувалися.
- З'єднувальні лінії, встановлені між частинами системи холодоагенту, мають бути доступними для обслуговування.

Вимоги до вільного місця для встановлення



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Якщо пристрої містять холодоагент R32, площа підлоги у приміщенні для встановлення, експлуатації та зберігання пристроїв **МУСИТЬ** бути більше мінімальної площі, яка вказана у таблиці А (м²). Це стосується таких пристроїв:

- Пристрої для встановлення у приміщенні **без** сенсору витoku холодоагенту; для пристроїв для встановлення у приміщенні **з** сенсором витoku холодоагенту дивіться інструкцію з встановлення
- Пристрої для монтажу назовні, які встановлюються або зберігаються у приміщенні (напр., у зимовому саду, гаражі, машинному приміщенні)



УВАГА

- Трубопроводи потрібно захистити від фізичного пошкодження.
- Довжину трубопроводів потрібно звести до мінімуму.

Визначення мінімальної площі підлоги

- 1 Визначте загальний вміст холодоагенту в системі (= кількість завантаження холодоагенту на заводі ❶ + ❷ кількість додаткового завантаження холодоагенту).

Contains fluorinated greenhouse gases

R32
GWP: xxx

❶ = kg

❷ = kg

❶ + ❷ = kg

$\frac{\text{GWP} \times \text{kg}}{1000} = \text{tCO}_2\text{eq}$

- 2 Визначте, який графік або таблицю застосувати.
 - Для внутрішнього блока: Де встановлюється пристрій: на стелі, стіні або підлозі?
 - Для зовнішніх блоків, які встановлюються або зберігаються у приміщенні, це залежить від висоти встановлення:

При висоті встановлення...	Застосовуйте графік або таблицю...
<1,8 м	Пристрої для монтажу на підлозі
1,8≤x<2,2 м	Пристрої для монтажу на стіні
≥2,2 м	Пристрої для монтажу на стелі

- 3 За допомогою графіку або таблиці визначте мінімальну площу підлоги.



Ceiling-mounted unit ^(a)		Wall-mounted unit ^(b)		Floor-standing unit ^(c)	
m (kg)	A _{min} (m²)	m (kg)	A _{min} (m²)	m (kg)	A _{min} (m²)
≤1.842	—	≤1.842	—	≤1.842	—
1.843	3.64	1.843	4.45	1.843	28.9
2.0	3.95	2.0	4.83	2.0	34.0
2.2	4.34	2.2	5.31	2.2	41.2
2.4	4.74	2.4	5.79	2.4	49.0
2.6	5.13	2.6	6.39	2.6	57.5
2.8	5.53	2.8	7.41	2.8	66.7
3.0	5.92	3.0	8.51	3.0	76.6
3.2	6.48	3.2	9.68	3.2	87.2
3.4	7.32	3.4	10.9	3.4	98.4
3.6	8.20	3.6	12.3	3.6	110
3.8	9.14	3.8	13.7	3.8	123
4.0	10.1	4.0	15.1	4.0	136
4.2	11.2	4.2	16.7	4.2	150
4.4	12.3	4.4	18.3	4.4	165
4.6	13.4	4.6	20.0	4.6	180
4.8	14.6	4.8	21.8	4.8	196
5.0	15.8	5.0	23.6	5.0	213
5.2	17.1	5.2	25.6	5.2	230
5.4	18.5	5.4	27.6	5.4	248
5.6	19.9	5.6	29.7	5.6	267
5.8	21.3	5.8	31.8	5.8	286
6.0	22.8	6.0	34.0	6.0	306
6.2	24.3	6.2	36.4	6.2	327
6.4	25.9	6.4	38.7	6.4	349
6.6	27.6	6.6	41.2	6.6	371
6.8	29.3	6.8	43.7	6.8	394
7.0	31.0	7.0	46.3	7.0	417
7.2	32.8	7.2	49.0	7.2	441
7.4	34.7	7.4	51.8	7.4	466
7.6	36.6	7.6	54.6	7.6	492
7.8	38.5	7.8	57.5	7.8	518
8.0	40.5	8.0	60.5	8.0	545
8.2	42.6	8.2	63.6	8.2	572
8.4	44.7	8.4	66.7	8.4	601
8.6	46.8	8.6	69.9	8.6	629
8.8	49.0	8.8	73.2	8.8	659
9.0	51.3	9.0	76.6	9.0	689
9.2	53.6	9.2	80.0	9.2	720
9.4	55.9	9.4	83.6	9.4	752
9.55	57.7	9.55	86.2	9.55	776

- m** Загальний вміст холодоагенту в системі
A_{min} Мінімальна площа підлоги
(a) Ceiling-mounted unit (= пристрій для монтажу на стелі)
(b) Wall-mounted unit (= пристрій для монтажу на стіні)
(c) Floor-standing unit (= пристрій для монтажу на підлозі)

2.1.3 Холодоагент — у випадку R410A або R32

Якщо потрібно. Для отримання додаткової інформації дивіться інструкцію зі встановлення або довідник зі встановлення вашої системи.



НЕБЕЗПЕКА: РИЗИК ВИБУХУ

Перекачування холодоагенту до внутрішнього блоку – витік холодоагенту.

Якщо потрібно виконати перекачування та виявлено витік холодоагенту:

- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати функцію автоматичного перекачування, завдяки якій можна перемістити весь холодоагент з системи до зовнішнього блоку. **Можливі наслідки:** Самозаймання та вибух компресору внаслідок потрапляння повітря до компресору під час роботи.
- Застосовуйте окрему систему, щоб НЕ було потрібно вмикати компресор пристрою.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Протягом випробувань подавати у пристрій тиск, що перевищує максимальний припустимий тиск (вказаний на паспортній табличці пристрою) ЗАБОРОНЕНО.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

У разі витоку холодоагенту потрібно вжити достатніх заходів безпеки. У разі витоку газу холодоагенту негайно провітрити приміщення. Можливий ризик:

- Надмірна концентрація холодоагенту в закритому приміщенні може викликати нестачу кисню.
- Контакт холодоагенту з вогнем може призвести до утворення отруйного газу.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

ЗАВЖДИ використовуйте холодоагент повторно. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ випускати його безпосередньо до навколишнього середовища. Щоб видалити холодоагент з системи, застосовуйте вакуумний насос.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Потрібно забезпечити відсутність кисню в системі. Холодоагент можна завантажувати **ЛИШЕ** після виконання випробування на витік газу та вакуумного сушіння.

Можливі наслідки: Самозаймання та вибух компресору внаслідок потрапляння кисню до компресору під час роботи.



УВАГА

- Для запобігання поломці компресора ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ завантажувати до системи більше зазначеної кількості холодоагенту.
- У разі необхідності відкривання системи з холодоагентом **ОБОВ'ЯЗКОВО** працювати згідно з відповідним законодавством.



УВАГА

Монтаж трубок холодоагенту має відповідати вимогам законодавства. У Європі діє стандарт EN378.



УВАГА

Трубопроводи та фітинги **МАЮТЬ** бути вільними від навантажень.



УВАГА

Після підключення всіх трубопроводів перевірте відсутність витоку газу. Визначаєте наявність витоку газу за допомогою азоту.

- При необхідності завантаження холодоагенту дивіться паспортну табличку пристрою або етикетку завантаження холодоагенту. У ній зазначається тип та необхідна кількість холодоагенту.
- Якщо холодоагент завантажений у пристрій на заводі або не завантажений, може знадобитися завантажити додатковий холодоагент залежно від діаметру та довжини трубопроводів у системі.
- Для підтримання опору тиску та запобігання потраплянню сторонніх матеріалів до системи застосовуйте **ЛИШЕ** інструменти, призначені для того типу холодоагенту, який застосовується в системі.
- Процедура завантаження рідкого холодоагенту:

Якщо	То
Наявна сифонна трубка (напр., балон має відмітку "Liquid filling siphon attached")	Завантажуйте за допомогою циліндру справа. 
НЕМАЄ сифонної трубки	Завантажуйте, коли балон перевернутий догори дном. 

- Повільно відкривайте балони з холодоагентом.
- Завантажуйте холодоагент у рідкій фазі. Завантаження у газовій фазі може завадити нормальній роботі.



ОБЕРЕЖНО

При завершенні або призупиненні процедури завантаження холодоагенту негайно закрийте клапан резервуару холодоагенту. Якщо НЕ закрити клапан негайно, залишок тиску може призвести до завантаження додаткового холодоагенту. **Можливі наслідки:** Невірна кількість холодоагенту.

2.1.4 Електропостачання



НЕБЕЗПЕКА: РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ

- Перед зняттям кришки блоку перемикачів, під'єднанням електропроводки або доторканням до електричних компонентів ВИМКНІТЬ все живлення.
- Перед обслуговуванням від'єднайте живлення на більше ніж 10 хвилин та виміряйте напругу на клеммах конденсаторів головного контуру або електричних компонентах. Перед тим як можна буде торкатися електричних компонентів, напруга МУСИТЬ бути менше за 50 В постійного струму. Розташування клем див. на монтажній схемі.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ торкатися електричних компонентів вологими руками.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ залишати пристрій без нагляду зі знятою кришкою для обслуговування.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

У фіксованій електропроводці МУСИТЬ бути встановлений головний вимикач або інший засіб для розмикання ланцюгу з метою роз'єднання контактів на всіх полюсах при перенапруженні категорії III, якщо його НЕ встановлено виробником.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Застосовуйте **ВИКЛЮЧНО** мідні дроти.
- Зовнішня проводка має відповідати вимогам законодавства.
- Вся зовнішня проводка **МУСИТЬ** бути прокладена згідно з монтажною схемою, яка надається разом із пристроєм.
- **НІКОЛИ** не затискайте кабелі з комплекту. Вони **НЕ** мають торкатися трубопроводів та гострих країв. Клемні підключення мусять бути вільними від сторонніх фізичних навантажень.
- Обов'язково встановіть заземлення. **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** заземлювати пристрій на сантехнічну трубу, імпульсний поглинач або дріт заземлення телефонної лінії. Неповне заземлення може викликати ураження електричним струмом.
- Застосовуйте окремий контур живлення. **НІКОЛИ** не застосовуйте джерело живлення, до якого під'єднані інші пристрої.
- Обов'язково встановіть потрібні плавкі запобіжники або автоматичні вимикачі.
- Обов'язково встановіть захист від витоків землі. Інакше можливе ураження електричним струмом або пожежа.
- При встановленні захисту від витоків землі для запобігання його небажаному розмиканню перевірте його сумісність з інвертором (стійкість до високочастотного електричного шуму).



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- По завершенні роботи з електричним обладнанням переконайтеся, що всі електричні компоненти та клеми всередині відсіку електричних компонентів надійно підключені.
- Перед запуском пристрою переконайтеся, що всі кришки закриті.



ОБЕРЕЖНО

- При під'єднанні джерела живлення: перед під'єднанням дротів живлення спершу під'єднайте дріт заземлення.
- При від'єднанні джерела живлення: від'єднайте дроти, що несуть струм, потім від'єднайте дріт заземлення.
- Довжина провідників між розвантаженням джерела живлення та клемним блоком МАЄ бути такою, щоб проводи, що несуть струм, були туго натягнуті перед проводом заземлення, якщо джерело живлення має бути витягнуто з розвантаження.

**УВАГА**

Заходи безпеки при прокладенні кабелів живлення:



- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ підключати до клем живлення провідники із різним перерізом (занадто тонка проводка може призвести до перегрівання).
- Підключайте проводку з однаковим перерізом, як показано на малюнку вище.
- Для встановлення проводки використовуйте окремий дріт живлення, надійно під'єднайте його та закріпіть для запобігання стороннім фізичним навантаженням на клемну плату.
- Для затягування гвинтів клем застосовуйте належну викрутку. Викрутка із занадто малою голівкою пошкодить голівку гвинта та зробить правильне затягування неможливим.
- Занадто сильне затягування гвинтів клем може призвести до їхньої поломки.

Установіть кабелі живлення на відстані не менше 1 метра від телевізорів або радіоприймачів, щоб уникнути перешкод. Залежно від радіохвиль відстань в 1 метр може бути недостатньою.

**УВАГА**

Дійсно **ЛИШЕ** для трифазного блоку живлення та якщо компресор керується шляхом вмикання-вимикання.

Якщо є можливість зворотної фази після короткої втрати живлення та якщо живлення зникає й відновлюється під час роботи виробу, встановіть локально контур захисту від зворотної фази. Робота виробу при зворотній фазі може призвести до пошкодження компресору та інших частин.

3 Особливі вказівки з техніки безпеки для установника

Обов'язково дотримуйтеся наступних правил і вказівок з техніки безпеки.

Встановлення пристрою (див. "6 Встановлення блоку" [► 23])



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Встановлення виконує відповідальна особа. Матеріали та спосіб встановлення має відповідати вимогам діючого законодавства. У Європі діє стандарт EN378.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Пристрій потрібно зберігати таким чином, аби уникнути механічних пошкоджень, у приміщенні з добрим провітрюванням та без постійно працюючих джерел запалювання (приклад: відкрите полум'я, працюючий газовий пристрій або електричний обігрівач). Розмір приміщення має відповідати вимогам у розділі «Загальні заходи безпеки».



ОБЕРЕЖНО

Якщо стіна містить металічну раму або панель, встановлюйте в стіну вбудовані трубки та кришки для попередження перегрівання, ураження електричним струмом або пожежі.

Встановлення трубок холодоагенту (див. "7 Під'єднання трубок" [► 34])



ОБЕРЕЖНО

При встановленні у приміщенні, у якому знаходяться люди, трубки та з'єднання спліт-системи не можуть бути тимчасовими, окрім з'єднань безпосередньо між трубками та внутрішніми блоками.



НЕБЕЗПЕКА: РИЗИК ОПІКІВ АБО ОБШПАРЮВАННЯ



ОБЕРЕЖНО

- Неналежне вальцювання може спричинити витoki газоподібного холодоагенту.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ повторно застосувати конуси. Застосовуйте нові конуси, щоб запобігти витокam газоподібного холодоагенту.
- Застосовуйте конусні гайки, що входять у комплект пристрою. При застосуванні інших конусних гайок можливі витoki газоподібного холодоагенту.

Підключення електрообладнання (див. "8 Підключення електрообладнання" [► 40])



НЕБЕЗПЕКА: РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Живлення слід ЗАВЖДИ підключати за допомогою багатожильних кабелів.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

- Вся проводка МАЄ бути прокладена уповноваженим електриком та МАЄ відповідати застосовним державним нормам прокладання електричної проводки.
- Підключіться до фіксованої проводки.
- Всі компоненти, що постачаються на місці, та всі електричні конструкції МАЮТЬ відповідати застосовному законодавству.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

- Якщо на джерелі живлення немає нейтральної фази або вона невірно підключена, обладнання може бути пошкоджене.
- Вірно підключайте заземлення. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ заземлювати пристрій на сантехнічну трубу, імпульсний поглинач або дріт заземлення телефонної лінії. Неповне заземлення може викликати ураження електричним струмом.
- Встановіть потрібні плавкі запобіжники або автоматичні вимикачі.
- Закріпіть електричну проводку кабельними стяжками так, щоб кабелі НЕ контактували з гострими кутами або трубопроводом, особливо на боці високого тиску.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати проводи в стрічці, подовжувачі або підключення «зірка». Це може спричинити перегрівання, ураження електричним струмом або пожежу.
- НЕ встановлюйте фазовипереджувальний конденсатор, оскільки цей пристрій обладнано інвертором. Такий конденсатор знизить продуктивність та може спричинити аварії.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

Встановіть вимикач з повітряною відстанню між контактами не менше 3 мм, здатний виконати відключення всіх полюсів і з можливістю роз'єднання контактів на всіх полюсах при перевищенні напруги категорії III.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

З ціллю забезпечення безпеки пошкоджений кабель живлення МАЄ замінити виробник, його представник з сервісного обслуговування або особи достатньої кваліфікації.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

НЕ підключайте джерело живлення до внутрішнього блоку. Це може спричинити ураження електричним струмом або пожежу.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

- НЕ використовуйте придбані окремо електричні компоненти всередині виробу.
- НЕ встановлюйте відгалуження від клемного блоку для живлення дренажного насоса та іншого обладнання. Це може спричинити ураження електричним струмом або пожежу.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

Прокладайте з'єднувальну проводку якнайдалі від мідних трубок без теплоізоляції, оскільки такі трубки можуть дуже сильно нагріватися.

4 Про пакування

Пам'ятайте наступне:

- При доставці НЕОБХІДНО перевірити пристрій на комплектність та наявність пошкоджень. Про всі ознаки пошкодження або відсутні деталі НЕОБХІДНО негайно повідомити агента перевізника з питань рекламаций.
- Намагайтеся доставити прилад якомога ближче до місця монтажу, не витягуючи його з упаковки – це зведе до мінімуму ймовірність механічних пошкоджень при транспортуванні.
- Заздалегідь підготуйте шлях, яким буде доставлено прилад до місця його монтажу.
- При транспортуванні пристрою врахуйте наступне:



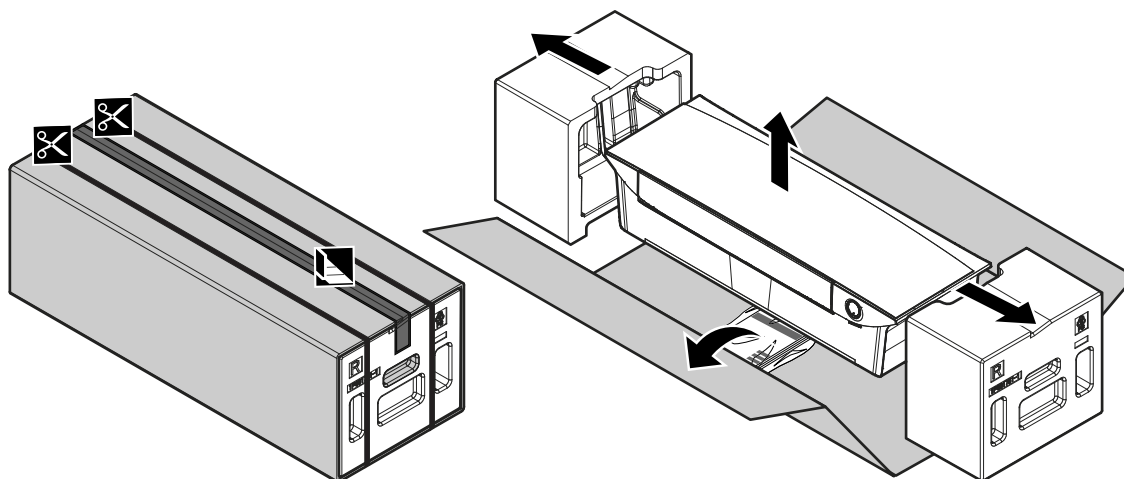
Пристрій крихкий та потребує обережного транспортування.



Розміщуйте пристрій вертикально, щоб запобігти пошкодженню.

4.1 Внутрішній блок

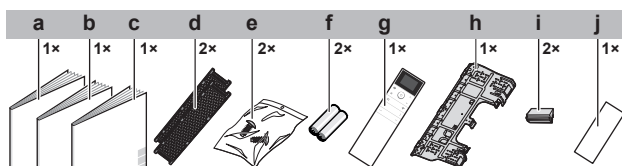
4.1.1 Розпакування внутрішнього блоку



4.1.2 Вилучення комплектуючих аксесуарів з внутрішнього блоку

1 Зніміть:

- мішечок для приладдя в нижній частині упаковки,
- монтажну пластину, розташовану на задній стороні внутрішнього блоку,
- запасну наклейку SSID на передній решітці.



- a** Інструкція з встановлення
- b** Інструкція з експлуатації
- c** Загальні заходи безпеки
- d** Фільтр видалення запаху з титанового апатиту та фільтр з частинками срібла (Ag-іонний фільтр)

- e Гвинт кріплення внутрішнього блоку (M4x12L). Див. розділ ["9.3 Закріплення пристрою на монтажній пластині"](#) [▶ 47].
 - f Суха батарея AAA.LR03 (лужна) для бездротового пульта дистанційного керування
 - g Бездротовий пульт дистанційного керування з тримачем
 - h Монтажна пластина (під'єднана до пристрою)
 - i Кришка гвинта
 - j Запасна наклейка SSID з захисним папером (постачається з пристроєм)
- **Запасна наклейка SSID.** ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ викидати запасну наклейку. Тримайте її у надійному місці на випадок, якщо вона знадобиться у майбутньому (напр., у випадку заміни передньої решітки наклейте її на нову передню решітку).

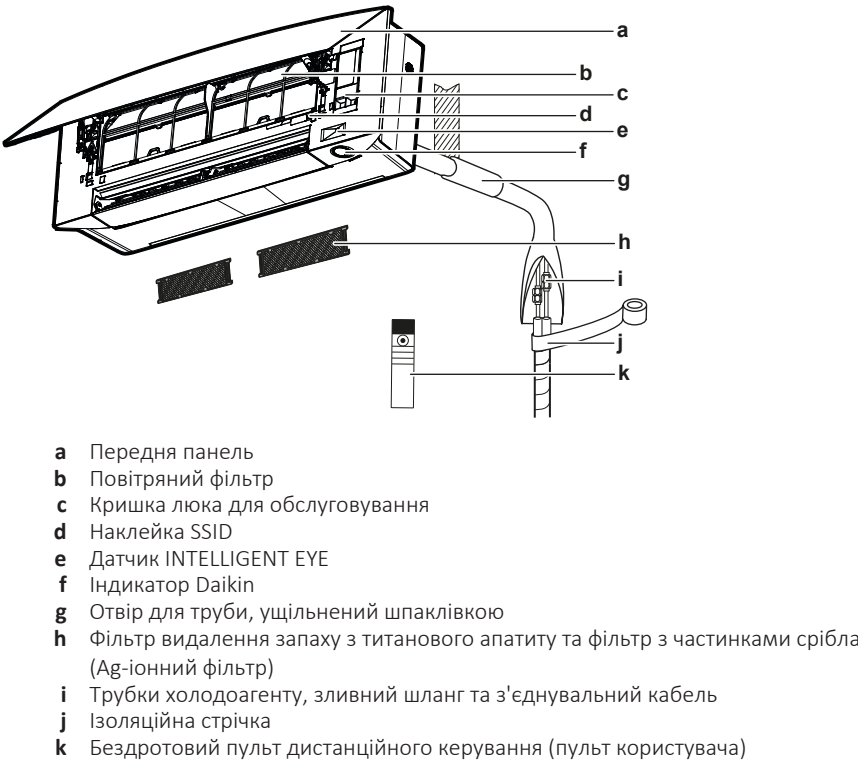
5 Про пристрій



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ПОМІРНО ВОГНЕНЕБЕЗПЕЧНИЙ МАТЕРІАЛ

Холодоагент у цьому пристрої є помірно вогненебезпечним.

5.1 Складові частини системи



5.2 Експлуатаційний діапазон

Безпечна й ефективна робота пристрою гарантується у наступних діапазонах температури та вологості.

	Охолодження та осушення ^{(a)(b)}	Обігрів ^(a)
Зовнішня температура	−10~46°C DB	−30~24°C DB −31~18°C WB
Кімнатна температура	18~37°C DB 14~28°C WB	10~30°C DB
Кімнатна вологість	≤80% ^(a)	—

^(a) Якщо пристрій виходить за межі експлуатаційного діапазону, захисний пристрій може зупинити роботу системи.

^(b) При виході пристрою за межі експлуатаційного діапазону можлива конденсація та поява крапель.

5.3 Про бездротову локальну мережу

Докладні технічні дані, інструкції з встановлення, методи налаштування, часті питання, сертифікат відповідності та останню версію цього керівництва див. за адресою app.daikineurope.com.



ІНФОРМАЦІЯ: Сертифікат відповідності

- Компанія Daikin Industries Czech Republic s.r.o. заявляє, що тип радіообладнання у цьому пристрої відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU та S.I. 2017/1206: Radio Equipment Regulations 2017 (Правила використання радіообладнання Великобританії 2017 р).
- Пристрій вважається комбінованим обладнанням за визначенням Директиви 2014/53/EU та S.I. 2017/1206: Radio Equipment Regulations 2017 (Правила використання радіообладнання Великобританії 2017 р).

5.3.1 Заходи безпеки при використанні бездротової мережі

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ застосування поблизу наступного обладнання:

- **Медичне обладнання.** Напр. особи з кардіостимуляторами або дефібриляторами. Даний виріб може викликати електромагнітні перешкоди.
- **Обладнання автоматичного керування.** Напр. автоматичні двері або обладнання пожежної сигналізації. Даний виріб може викликати несправності у роботі обладнання.
- **Мікрохвильові печі.** Вони можуть впливати на роботу бездротових локальних мереж.

5.3.2 Основні параметри

Параметр	Значення
Діапазон частот	від 2400 МГц до 2483,5 МГц
Протокол радіозв'язку	IEEE 802.11b/g/n
Радіочастотний канал	1~13
Вихідна потужність	13 дБм
Ефективна випромінювана потужність	15 дБм (11b) / 14 дБм (11g) / 14 дБм (11n)
Джерело живлення	14 В пост. струму / 100 мА

5.3.3 Налаштування бездротової локальної мережі

Надається клієнтом:

- Смартфон або планшетний комп'ютер з мінімальною підтримуваною версією Android або iOS, яку вказано за адресою app.daikineurope.com
- Канал з'єднання з інтернетом і пристрій для зв'язку, такий як модем, маршрутизатор тощо.
- Точка доступу бездротової локальної мережі.

- Встановлений безкоштовний додаток ONECTA.

Установлення додатка ONECTA

- 1 Перейдіть до магазину додатків Google Play (для пристроїв Android) або App Store (для пристроїв iOS) та виконайте пошук додатку «ONECTA».
- 2 Встановіть додаток ONECTA згідно зі вказівками на екрані.

Виконайте пошук додатку за допомогою QR-коду на екрані бездротового пульту дистанційного керування

- 1 Натисніть  для входу у головне меню та перейдіть у меню налаштування пульту дистанційного керування за допомогою кнопок  та .
- 2 Натисніть  для входу у меню.

Меню налаштувань бездротового пульту дистанційного керування



- 3 Перейдіть на екран відображення QR-коду за допомогою кнопок  та .
- 4 Відскануйте QR-код за допомогою смартфона або іншого смарт-пристрою.

Результат: QR-код містить посилання на App Store або Google Play.



- 5 Встановіть згідно з вказівками на екрані.



ІНФОРМАЦІЯ

Якщо QR-код важко читається, замініть QR-код, який відображається, за допомогою  або  та спробуйте знову.

6 Встановлення блоку



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Встановлення виконує відповідальна особа. Матеріали та спосіб встановлення має відповідати вимогам діючого законодавства. У Європі діє стандарт EN378.

У цьому розділі

6.1	Підготовка місця встановлення	23
6.1.1	Вимоги до місця встановлення внутрішнього блоку	23
6.2	Відкривання блоку	25
6.2.1	Відкривання передньої панелі	25
6.2.2	Зняття передньої панелі	25
6.2.3	Відкривання кришки для обслуговування	26
6.2.4	Зняття передньої решітки	27
6.2.5	Зняття кришки клемної коробки електричної проводки	28
6.3	Встановлення внутрішнього блоку	28
6.3.1	Встановлення монтажної пластини	29
6.3.2	Свердління отвору в стіні	30
6.3.3	Зняття кришки отвору для трубки	30
6.4	Під'єднання трубки відведення конденсату	31
6.4.1	Загальні інструкції	31
6.4.2	Під'єднання трубок праворуч, праворуч позаду або праворуч вниз	32
6.4.3	Під'єднання трубок ліворуч, ліворуч позаду або ліворуч вниз	32
6.4.4	Перевірка на наявність витоків води	33

6.1 Підготовка місця встановлення

Вибирайте місце для монтажу з достатнім простором для заносу й виносу блока.

НЕ встановлюйте блок у місцях, які часто використовуються як робочі місця. У разі виконання будівельних робіт (наприклад, шліфувальних робіт), в ході яких утворюється багато пилу, блок **ПОВИНЕН** бути накритим.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Пристрій потрібно зберігати таким чином, аби уникнути механічних пошкоджень, у приміщенні з добрим провітрюванням та без постійно працюючих джерел запалювання (приклад: відкрите полум'я, працюючий газовий пристрій або електричний обігрівач). Розмір приміщення має відповідати вимогам у розділі «Загальні заходи безпеки».

6.1.1 Вимоги до місця встановлення внутрішнього блоку



ІНФОРМАЦІЯ

Ознайомтеся з запобіжними заходами та вимогами у розділі "[2 Загальні заходи безпеки](#)" [► 7].



ІНФОРМАЦІЯ

Рівень звукового тиску становить менш ніж 70 дБА.

- **Потік повітря.** Ніщо не повинно перекривати потік повітря.
- **Злив.** Потрібно вжити заходів для належного виходу конденсованої води.

- **Теплоізоляція стіни.** Коли температура біля стіни перевищує 30°C та відносна вологість становить 80%, або коли на стіну подається свіже повітря, потрібно встановити додаткову теплоізоляцію (мінімальна товщина 10 мм, поліетиленова піна).
- **Міцність стіни.** Переконайтеся, що стіна або підлога є достатньо міцними, аби витримати вагу пристрою. Якщо у цьому є сумніви, посильте стіну або підлогу перед встановленням пристрою.

Для уникнення перешкод встановлюйте кабелі живлення на відстані щонайменше за 1 метр від телевізорів або радіо. Залежно від частоти радіохвиль відстань в 3 метри може виявитися недостатньою.

- **Оберіть місце,** у якому звук роботи пристрою або гаряче/холодне повітря, що виходить з пристрою, не буде нікому заважати, місце вибирається відповідно до чинного законодавства.
- **Флуоресцентне освітлення.** При встановленні бездротового пульта дистанційного керування у приміщенні з флуоресцентним освітленням застосуйте наступних заходів проти перешкод:
 - Встановіть бездротовий пульт дистанційного керування якомога ближче до внутрішнього блоку.
 - Встановіть внутрішній блок якомога далі від флуоресцентного освітлення.

НЕ рекомендовано встановлювати пристрій у наступних місцях, оскільки це може зменшити строк експлуатації пристрою:

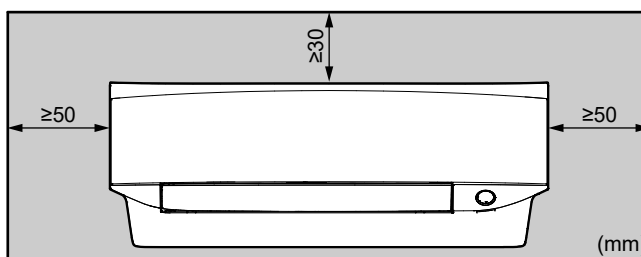
- У місцях зі значними змінами напруги
- У транспортних засобах або на судах
- У місцях, де наявні кислотні або лужні пари
- У місцях присутності туману мінерального мастила, парів або аерозолів. Пластикові компоненти можуть псуватися та ламатися, а також спричиняти витoki води.
- У місцях, де на пристрій потрапляють прямі сонячні промені.
- У ванних кімнатах.
- Чутливі до шуму зони (наприклад, поблизу спальні), щоб шум роботи не створював незручності.



УВАГА

НЕ ставте під внутрішнім та/або зовнішнім блоком предмети, які можуть намокнути. У протилежному випадку накопичення конденсату на пристрої або трубках холодоагенту, бруду у повітряних фільтрах або засмічення зливного отвору може спричинити появу крапель та забруднення або несправність такого предмету.

- **Відстань до об'єктів навколо.** Встановіть пристрій щонайменше за 1,8 м від підлоги та при розрахунку відстані від стін та стелі враховуйте наступне:

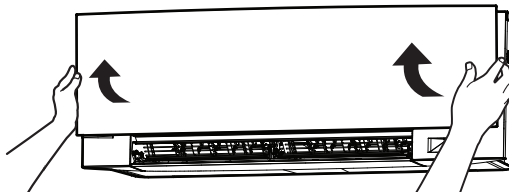


Примітка: На відстані 500 мм від приймача інфрачервоних сигналів не має бути ніяких перепинів. Вони можуть завадити прийому сигналу бездротового пульту дистанційного керування.

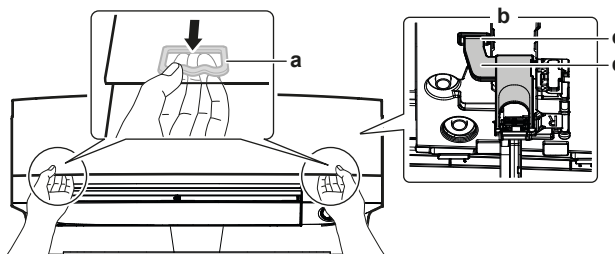
6.2 Відкривання блоку

6.2.1 Відкривання передньої панелі

- 1 Утримуйте передню панель з обох боків та обережно підніміть до кінцевого положення.



- 2 Потягніть вниз обидва фіксатори у задній частині передньої панелі.
- 3 Відкрийте передню панель, доки опора не встане на фіксуючий виступ.



- a Фіксатор (по 1 з кожного боку)
- b Задня сторона передньої панелі
- c Фіксуючий виступ
- d Опора

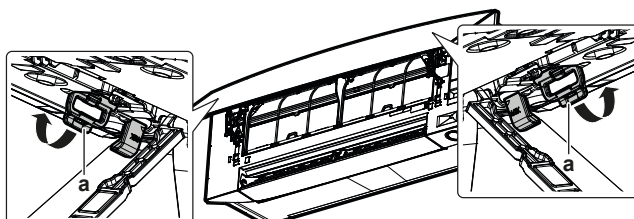
6.2.2 Зняття передньої панелі



ІНФОРМАЦІЯ

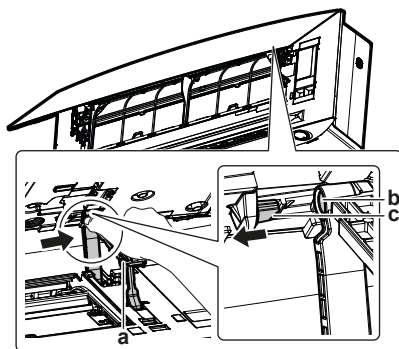
Знімайте передню панель лише якщо її ПОТРІБНО замінити.

- 1 Відкрийте передню панель. Див. розділ "[6.2.1 Відкривання передньої панелі](#)" [► 25].
- 2 Відкрийте фіксатори на задній частині панелі (по 1 з кожного боку).



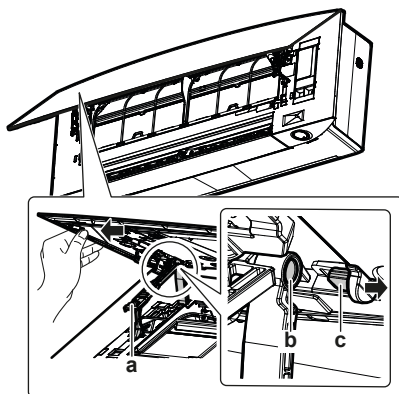
- a Фіксатор панелі

- 3 Легко натисніть правий важіль вправо та від'єднайте держак від паза праворуч.



- a Важіль
- b Паз
- c Держак

- 4 Від'єднайте держак передньої панелі від гнізда держака з лівого боку.

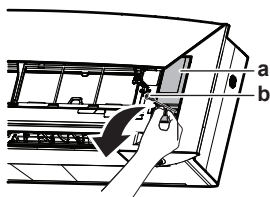


- a Важіль
- b Паз
- c Держак

- 5 Зніміть передню панель.
- 6 Для встановлення передньої панелі виконайте кроки у зворотному порядку.

6.2.3 Відкривання кришки для обслуговування

- 1 Зніміть 1 гвинт з кришки для обслуговування.
- 2 Горизонтально витягніть кришку для обслуговування з пристрою.



- a Кришка люка для обслуговування
- b Гвинт кришки люка для обслуговування



УВАГА

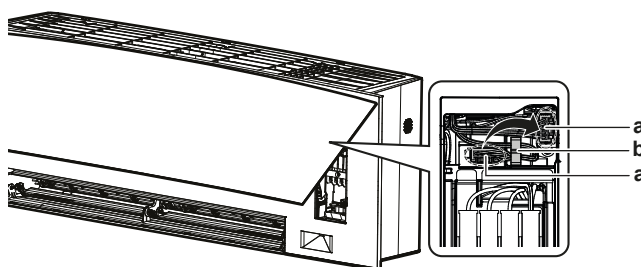
При закриванні кришки для обслуговування момент затягування має не перевищувати 1,4 ($\pm 0,2$) Н•м.

6.2.4 Зняття передньої решітки

**ОБЕРЕЖНО**

При встановленні або обслуговуванні системи застосовуйте необхідне особисте захисне обладнання (захисні рукавички, захисні окуляри тощо).

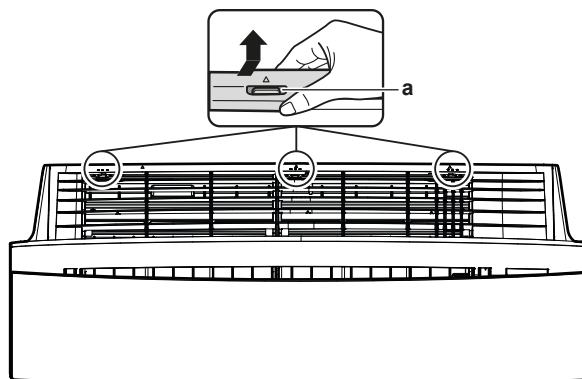
- 1 Відкрийте передню панель. Див. розділ "6.2.1 Відкривання передньої панелі" [► 25].
- 2 Зніміть кришку для обслуговування. Див. розділ "6.2.3 Відкривання кришки для обслуговування" [► 26].
- 3 Вийміть джгут дротів із затискачу дротів та з'єднувача, від'єднайте з'єднувач та помістіть у тримач.
- 4 Обережно вручну встановіть жалюзі таким чином, аби не зачепити при знятті передньої решітки.
- 5 Якщо вони вже встановлені, зніміть 2 кришки гвинтів за допомогою довгої плоскої пластини, наприклад лінійки, обгорнутої тканиною, та зніміть 2 гвинти.



a Роз'єм

b Затискач дротів

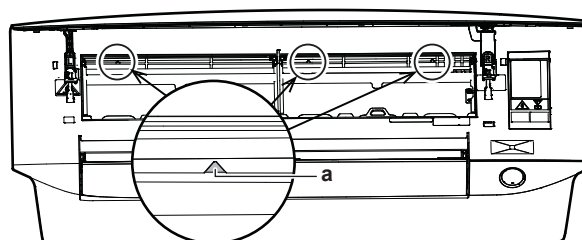
- 6 Підніміть передню решітку та подайте її до монтажної пластини, аби зняти передню решітку з 3 гачків.



a Гачок

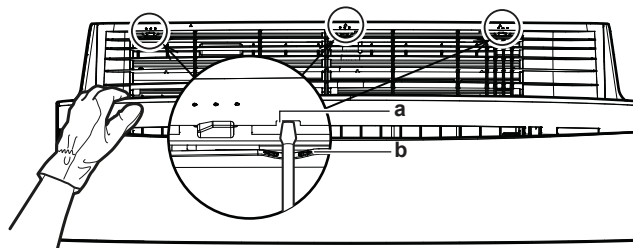
Необхідні умови: При роботі в обмеженому просторі.

- 7 Просуньте плоску викрутку у напрямку трикутника на ребрі у виступ решітки у формі півмісяця.



a Символ трикутника

- 8 Легко натисніть вниз на передню решітку та вставте викрутку у паз поряд з гачками.
- 9 Підніміть передню решітку за допомогою пласкої викрутки та потягніть до передньої сторони.

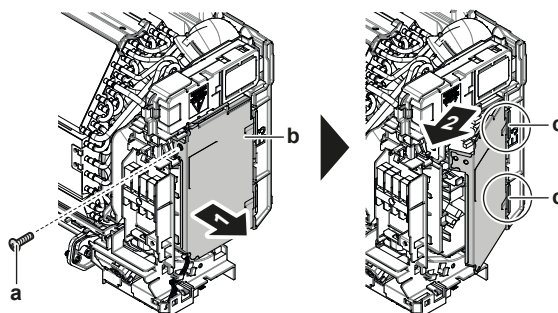


- a Паз
b Виступ у формі півмісяця

6.2.5 Зняття кришки клемної коробки електричної проводки

Необхідні умови: Зніміть передню решітку.

- 1 Зніміть 1 гвинт з коробки електричної проводки.
- 2 Відкрийте кришку клемної коробки електричної проводки, витягнувши її вперед.
- 3 Зніміть кришку коробки електричної проводки з 2 задніх гачків.



- a Гвинт
b Блок електричної проводки
c Задній гачк

- 4 Для встановлення кришки спершу встановіть коробку електричної проводки на гаки, закрийте коробку електричної проводки та встановіть гвинт.



УВАГА

При закриванні кришки коробки електричної проводки момент затягування має не перевищувати 2,0 (±0,2) Н•м.

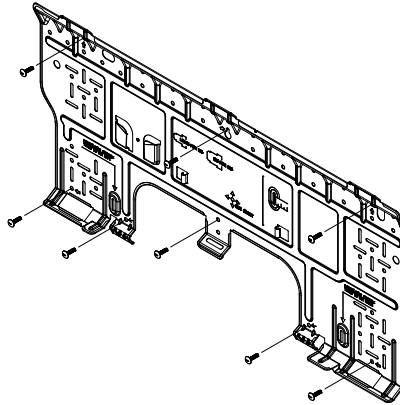
6.3 Встановлення внутрішнього блоку

У цьому розділі

6.3.1	Встановлення монтажної пластини	29
6.3.2	Свердління отвору в стіні.....	30
6.3.3	Зняття кришки отвору для трубки.....	30

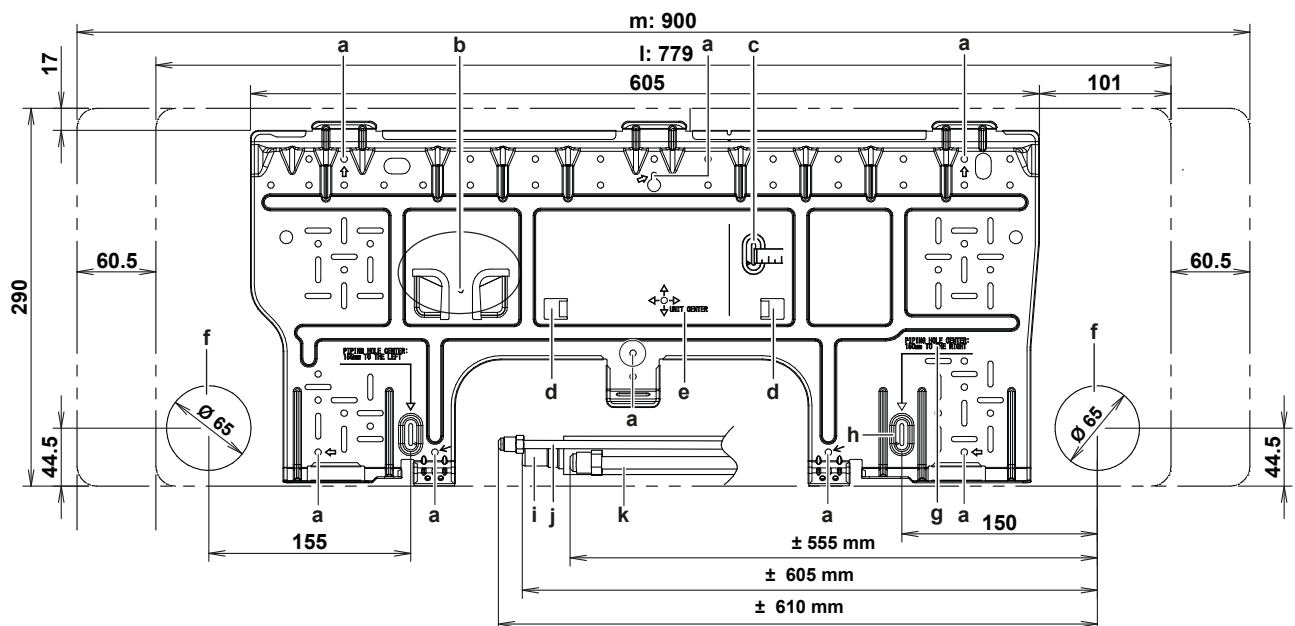
6.3.1 Встановлення монтажної пластини

- 1 Тимчасово встановіть монтажну пластину.
- 2 Вирівняйте монтажну пластину.
- 3 За допомогою рулетки відмітьте на стіні центри точок для свердління. Встановіть кінець рулетки в точці «>».
- 4 Завершіть встановлення, закріпивши монтажну пластину на стіні за допомогою гвинтів M4×25L (слід придбати окремо).



ІНФОРМАЦІЯ

Зняту кришку отвору для трубки можна зберігати у відділенні монтажної пластини.



- | | |
|---|---|
| a Рекомендовані точки кріплення монтажної пластини | h Положення кінця рулетки в точці «>» |
| b Відсік для кришки отвору для трубки | i Шланг відведення конденсату |
| c Виконайте вимірювання рулеткою, як показано | j Трубка рідкої фази |
| d Виступи для встановлення бульбашкового рівня | k Трубка газової фази |
| e Середина пристрою | l Зображення задньої сторони пристрою |
| f Отвір для вбудованого трубопроводу Ø65 мм | m Зображення передньої панелі пристрою |
| g Значення для вимірювання рулеткою | |

6.3.2 Свердління отвору в стіні



ОБЕРЕЖНО

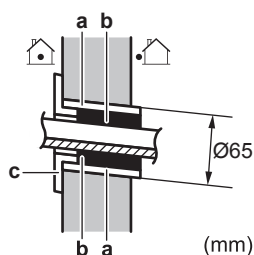
Якщо стіна містить металічну раму або панель, встановлюйте в стіну вбудовані трубки та кришки для попередження перегрівання, ураження електричним струмом або пожежі.



УВАГА

Ущільніть отвори навкруги трубок відповідним матеріалом (слід придбати окремо) для попередження витоків води.

- 1 Пробуріть прохідний отвір розміром 65 мм у стіні так, щоб він нахилився назовні.
- 2 Вставте гільзу у стіновий отвір.
- 3 Встановіть фланець в гільзу.



- a Гільза, яка вмуровується в стіну
- b Ущільнювальна маса
- c Фланець для отвору в стіні

- 4 Після завершення встановлення проводки, трубок холодоагенту та зливного трубопроводу **ОБОВ'ЯЗКОВО** ущільніть отвір ущільнювальною масою.

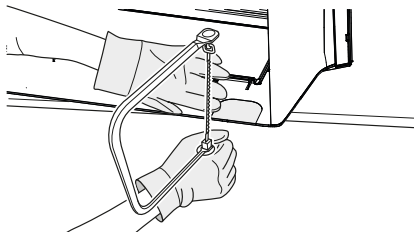
6.3.3 Зняття кришки отвору для трубки



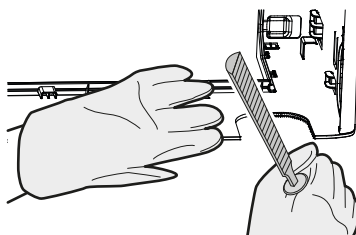
ІНФОРМАЦІЯ

Для під'єднання трубок праворуч, праворуч вниз, ліворуч або ліворуч вниз **НЕОБХІДНО** зняти кришку отвору для трубки.

- 1 За допомогою лобзика відріжте кришку отвору для трубки з внутрішнього боку передньої решітки.



- 2 Зніміть задири на відрізаній частині за допомогою напівкруглого надфіля.



**УВАГА**

НЕ застосовуйте щипці для зняття кришки отвору для трубки, оскільки це пошкодить передню решітку.

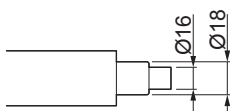
6.4 Під'єднання трубки відведення конденсату

У цьому розділі

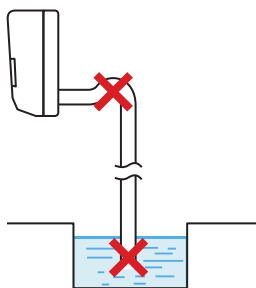
6.4.1	Загальні інструкції.....	31
6.4.2	Під'єднання трубок праворуч, праворуч позаду або праворуч внизу.....	32
6.4.3	Під'єднання трубок ліворуч, ліворуч позаду або ліворуч внизу.....	32
6.4.4	Перевірка на наявність витоків води.....	33

6.4.1 Загальні інструкції

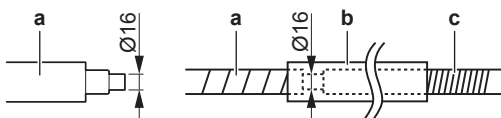
- **Довжина трубопроводу.** Трубка відведення конденсату має бути якомога короткою.
- **Діаметр труби.** Якщо треба встановити подовження зливного шлангу або вбудованого зливного трубопроводу, використовуйте відповідні компоненти, що відповідають передньому кінцю шлангу.

**УВАГА**

- Встановіть зливний шланг під нахилом донизу.
- Уловлювачі встановлювати ЗАБОРОНЕНО.
- НЕ занурюйте кінець шлангу у воду.

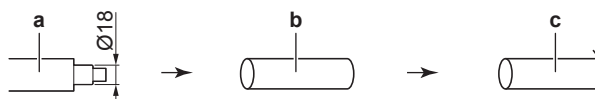


- **Подовжувач зливного шлангу.** Для подовження зливного шлангу застосовуйте окремо придбаний шланг із внутрішнім Ø16 мм. Обов'язково застосовуйте трубку з теплоізоляцією на частині подовжувача у приміщенні.



- a Зливний шланг з комплекту внутрішнього блоку
- b Трубка з теплоізоляцією (слід придбати окремо)
- c Подовжувач зливного шлангу

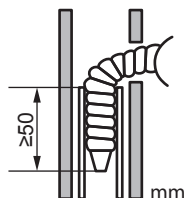
- **Жорстка трубка з полівінілхлориду.** Якщо виконується під'єднання жорсткої трубки з полівінілхлориду (з номінальним діаметром 13 мм) безпосередньо до зливного шлангу, як і у випадку вбудованого трубопроводу, використовуйте окремо придбаний зливний фітинг (з номінальним діаметром 13 мм).



- a Зливний шланг з комплекту внутрішнього блоку
- b Зливний фітинг з номінальним $\varnothing 13$ мм (слід придбати окремо)
- c Жорстка трубка з полівінілхлориду (слід придбати окремо)

- **Конденсація.** Застосуйте заходів проти конденсації. Ізолуйте весь зливний трубопровід у межах будівлі.

- 1 Вставте зливний шланг у зливний трубопровід, як показано на наступному малюнку, таким чином, аби його НЕ МОЖНА було витягти зі зливного трубопроводу.



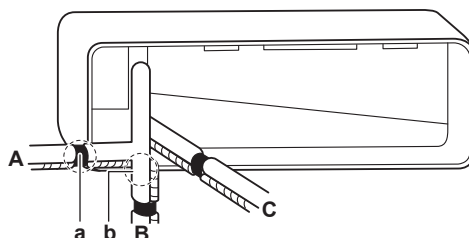
6.4.2 Під'єднання трубок праворуч, праворуч позаду або праворуч вниз



ІНФОРМАЦІЯ

На заводі трубопровід встановлено з правого боку. Якщо потрібно, зніміть трубопровід з правого боку та встановіть на лівому боці.

- 1 Прикріпіть зливний шланг до нижньої частини трубок холодоагенту за допомогою клейкої вінілової стрічки.
- 2 Обв'яжіть зливний шланг та трубки холодоагенту разом за допомогою ізоляційної стрічки.



- A Правий трубопровід
- B Правий нижній трубопровід
- C Правий задній трубопровід
- a Для під'єднання трубопроводу з правого боку зніміть кришку отвору для трубки тут
- b Для під'єднання трубопроводу з правого нижнього боку зніміть кришку отвору для трубки тут

6.4.3 Під'єднання трубок ліворуч, ліворуч позаду або ліворуч вниз



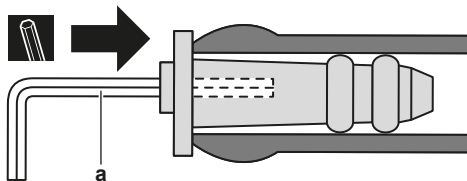
ІНФОРМАЦІЯ

На заводі трубопровід встановлено з правого боку. Якщо потрібно, зніміть трубопровід з правого боку та встановіть на лівому боці.

- 1 Зніміть гвинт фіксації ізоляції на правому боці та зніміть зливний шланг.
- 2 Вийміть пробку дренажного отвору на лівому боці та встановіть її на правий бік.

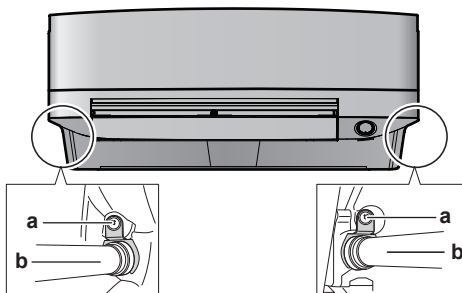
**УВАГА**

Не наносіть масло (холодильне масло) на зливну пробку при вставленні. Це може пошкодити зливну пробку та спричинити витoki з неї.



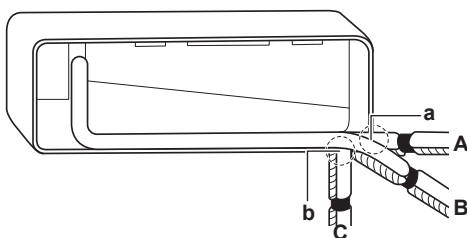
a 4 мм шестигранний ключ

- 3** Вставте дренажний шланг на лівому боці та затягніть гвинтом фіксації ізоляції для попередження витоків води.



a Гвинт кріплення ізоляції
b Шланг відведення конденсату

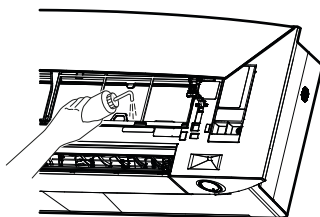
- 4** Прикріпіть дренажний шланг до нижньої частини трубок холодоагенту за допомогою клейкої вінілової стрічки.



A Ліве під'єднання
B Ліве заднє під'єднання
C Ліве нижнє під'єднання
a Для під'єднання трубопроводу з лівого боку зніміть кришку отвору для трубки тут
b Для під'єднання трубопроводу з лівого нижнього боку зніміть кришку отвору для трубки тут

6.4.4 Перевірка на наявність витоків води

- 1 Зніміть повітряні фільтри.
- 2 Поступово налейте близько 1 л води у лоток для конденсату та перевірте наявність витоків.



7 Під'єднання трубок

У цьому розділі

7.1	Підготовка трубок холодоагенту	34
7.1.1	Вимоги стосовно трубок холодоагенту	34
7.1.2	Ізоляція трубопроводу холодоагенту	35
7.2	Під'єднання трубки холодоагенту	35
7.2.1	Про під'єднання трубопроводу холодоагенту.....	35
7.2.2	Запобіжні заходи при підключенні трубопроводу холодоагенту.....	36
7.2.3	Інструкції щодо підключення трубопроводу холодоагенту	37
7.2.4	Інструкції щодо згинання трубок	37
7.2.5	Вальцювання кінців трубок.....	38
7.2.6	Під'єднання трубки холодоагенту до внутрішнього блоку	38
7.2.7	Перевірка з'єднань трубок холодоагенту на витоки після завантаження холодоагенту.....	39

7.1 Підготовка трубок холодоагенту

7.1.1 Вимоги стосовно трубок холодоагенту



ОБЕРЕЖНО

При встановленні у приміщенні, у якому знаходяться люди, трубки та з'єднання спліт-системи не можуть бути тимчасовими, окрім з'єднань безпосередньо між трубками та внутрішніми блоками.



УВАГА

Трубки та інші частини під високим тиском мають бути придатними до холодоагенту, який застосовується. Для контакту з холодоагентом застосовуйте безшовні мідні трубки, пасивовані ортофосфорною кислотою.



ІНФОРМАЦІЯ

Ознайомтеся з запобіжними заходами та вимогами у розділі "[2 Загальні заходи безпеки](#)" [► 7].

- Вміст сторонніх матеріалів у трубках (включаючи мастила, застосовані при виробництві) має становити ≤ 30 мг/10 м.

Діаметр трубопроводу холодоагенту

Застосовуйте такі ж діаметри, як і на з'єднаннях зовнішніх блоків:

Трубка рідкої фази	Трубка газової фази
Ø6,4 мм	Ø9,5 мм

Матеріал трубопроводу холодоагенту

- Матеріал трубопроводу:** безшовна мідь, пасивована ортофосфорною кислотою
- Під'єднання до конусу:** Застосовуйте лише відпалений матеріал.
- Ступінь гартування та товщина матеріалу трубопроводу:**

Зовнішній діаметр (Ø)	Ступінь гартування	Товщина (t) ^(a)	
6,4 мм (1/4")	Відпалення (O)	≥0,8 мм	
9,5 мм (3/8")	Відпалення (O)		

^(a) Залежно від застосовного законодавства та максимального робочого тиску пристрою (див. «PS High» на паспортній табличці пристрою) можуть знадобитися більш товсті трубки.

7.1.2 Ізоляція трубопроводу холодоагенту

- У якості теплоізоляційного матеріалу застосовуйте поліетиленову піну:
 - коефіцієнт теплопереносу від 0,041 до 0,052 Вт/м²К (от 0,035 до 0,045 ккал/год·кв.м·°С)
 - з термостійкістю щонайменше 120°C
- Товщина ізоляції

Зовнішній діаметр труби (Ø _p)	Внутрішній діаметр ізоляції (Ø _i)	Товщина ізоляції (t)
6,4 мм (1/4")	8~10 мм	≥10 мм
9,5 мм (3/8")	10~14 мм	≥13 мм



При температурі вище за 30°C та вологості вище за RH 80% товщина теплоізоляційних матеріалів має становити щонайменше 20 мм для запобігання накопиченню конденсату на поверхні ізоляції.

7.2 Під'єднання трубки холодоагенту

7.2.1 Про під'єднання трубопроводу холодоагенту

Перед під'єднанням трубопроводу холодоагенту

Потрібно встановити зовнішній та внутрішній блоки.

Типова послідовність дій

Під'єднання трубки холодоагенту включає наступні дії:

- Під'єднання трубки холодоагенту до внутрішнього блоку
- Під'єднання трубки холодоагенту до зовнішнього блоку
- Ізоляція трубок холодоагенту
- Перевірка з'єднань трубок холодоагенту на витоки після завантаження холодоагенту
- Також ознайомтеся з інструкціями щодо:
 - Згинання трубок
 - Вальцювання кінців трубок
 - Використання запірних клапанів

7.2.2 Запобіжні заходи при підключенні трубопроводу холодоагенту



ІНФОРМАЦІЯ

Ознайомтеся з запобіжними заходами та вимогами у наступних розділах:

- "2 Загальні заходи безпеки" [► 7]
- "7.1 Підготовка трубок холодоагенту" [► 34]



НЕБЕЗПЕКА: РИЗИК ОПІКІВ АБО ОБШПАРЮВАННЯ



УВАГА

- Використовуйте конусну гайку, встановлену на пристрій.
- Щоб попередити витіки газоподібного холодоагенту, нанесіть холодильне масло ЛИШЕ на внутрішню поверхню конусу. Використовуйте холодильне оливу для R32 (FW68DA).
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ повторно застосовувати кріплення.



УВАГА

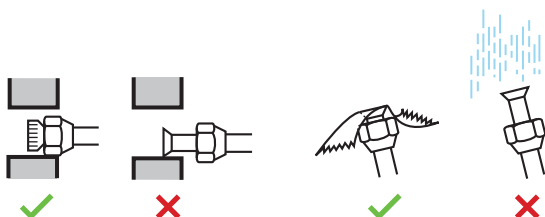
- Не змащуйте конусну частину мінеральною оливою.
- Ніколи не встановлюйте сушарку на цей пристрій, оскільки він працює з холодоагентом R32, а сушарка може зменшити строк його експлуатації. Висушений матеріал може розчинятися та пошкоджувати систему.



УВАГА

Дотримуйтеся наступних запобіжних заходів при роботі з трубками холодоагенту:

- Запобігайте потраплянню до циклу охолодження будь-якої речовини, окрім вказаного холодоагенту (напр. повітря).
- При додаванні холодоагенту використовуйте лише R32.
- Застосовуйте лише ті інструменти для встановлення (напр. колектор з манометром), які вживаються спеціально для систем з R32, аби забезпечити стійкість до тиску та відсутність у системі сторонніх матеріалів (напр. мінеральних мастил та вологи).
- Встановіть трубки таким чином, аби конус був вільний від механічних навантажень.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ залишати трубки на місці без догляду. Якщо монтаж НЕ буде завершено протягом 1 доби, облаштуйте захист трубопроводів згідно з наступною таблицею, щоб попередити проникнення в нього бруду, рідини або пилу.
- Обережно прокладайте мідні трубки крізь стіни (див. малюнок нижче).



Блок	Період монтажу	Метод захисту
Зовнішній блок	>1 місяць	Сплющити краї труби
	<1 місяць	Сплющити або заклеїти краї труб
Внутрішній блок	Незалежно від часу монтажу	

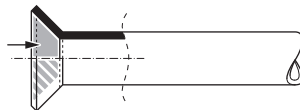
**УВАГА**

НЕ відкривайте запірний клапан холодоагенту, доки не перевірите трубки холодоагенту. При завантаженні додаткового холодоагенту рекомендується відкрити запірний клапан холодоагенту після завантаження.

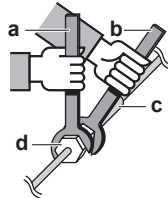
7.2.3 Інструкції щодо підключення трубопроводу холодоагенту

При з'єднанні труб врахуйте наступне:

- При встановленні конусної гайки покрийте внутрішню поверхню конусу моторною або синтетичною оливою. Підтягніть на 3 або 4 оберти вручну, потім затягніть міцно.



- ЗАВЖДИ застосовуйте 2 гайкових ключі при ослабленні конусної гайки.
- ЗАВЖДИ застосовуйте гайковий та динамометричний ключі при затягненні конусної гайки під час під'єднання трубопроводів. Це запобігає розтріскуванню гайок та витокам.



- a Гайковий ключ
- b Ключ
- c Трубне з'єднання
- d Конусна гайка

Діаметр труби (мм)	Момент затягування (Н•м)	Розміри конусу (A) (мм)	Форма конусу (мм)
Ø6,4	15~17	8,7~9,1	
Ø9,5	33~39	12,8~13,2	

7.2.4 Інструкції щодо згинання трубок

Для згинання використовуйте інструмент для згинання трубок. Згинання трубок виконуйте якомога обережніше (радіус згинання має становити 30~40 мм або більше).

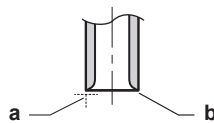
7.2.5 Вальцювання кінців трубок



ОБЕРЕЖНО

- Неналежне вальцювання може спричинити витоки газоподібного холодоагенту.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ повторно застосувати конуси. Застосовуйте нові конуси, щоб запобігти витокам газоподібного холодоагенту.
- Застосовуйте конусні гайки, що входять у комплект пристрою. При застосуванні інших конусних гайок можливі витоки газоподібного холодоагенту.

- 1 Відріжте кінець трубки трубним різак.
- 2 Зніміть задирки, направляючи поверхню різки вниз, щоб запобігти потраплянню стружки в трубку.



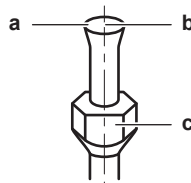
- a** Відріжте під необхідними кутами.
b Зніміть задирки.

- 3 Зніміть конусну гайку з запірного клапану та встановіть конусну гайку на трубку.
- 4 Розвальцюйте трубку. Встановіть точно на місце, як показано на наступному малюнку.



	Вальцювальний інструмент для R32 (манжетного типу)	Звичайний вальцювальний інструмент	
		Тип манжети (тип Ridgid)	Тип крильчатої гайки (тип Imperial)
A	0~0,5 мм	1,0~1,5 мм	1,5~2,0 мм

- 5 Перевірте якість вальцювання.



- a** Внутрішня поверхня конусу має бути без дефектів.
b Кінець трубки має бути рівномірно розвальцьований так, щоб отримати ідеальне коло.
c Переконайтеся, що конусна гайка встановлена.

7.2.6 Під'єднання трубки холодоагенту до внутрішнього блоку

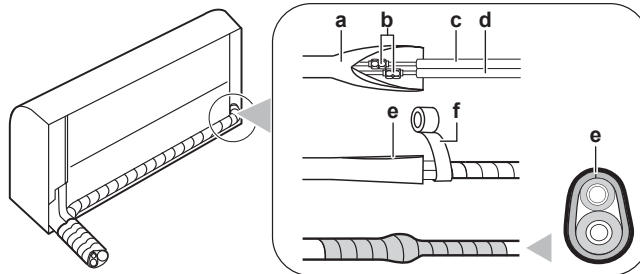


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ПОМІРНО ВОГНЕНЕБЕЗПЕЧНИЙ МАТЕРІАЛ

Холодоагент у цьому пристрої є помірно вогненебезпечним.

- **Довжина трубопроводу.** Трубопровід холодоагенту має бути якомога коротким.

- 1 Під'єднуйте трубки холодоагенту до пристрою за допомогою **конусних з'єднань**.
- 2 Обв'яжіть трубки холодоагенту вініловою стрічкою, при цьому кожний наступний оборот стрічки має хоча б наполовину перекривати попередній. Паз кришки теплоізоляційної трубки має бути вгорі. Не зтягуйте стрічку занадто сильно.



- a Оболонка теплоізольованої трубки (на боці внутрішнього блоку)
- b Розтрубні з'єднання
- c Трубка рідкої фази (теплоізольована) (слід придбати окремо)
- d Трубка газової фази (теплоізольована) (слід придбати окремо)
- e Розріз оболонки теплоізольованої трубки, спрямований вгору
- f Вінілова стрічка (слід придбати окремо)

- 3 **Ізоляція** трубок холодоагенту, з'єднувального кабелю та зливного шланга внутрішнього блоку: Див. розділ "9.1 Ізоляція зливного трубопроводу, трубок холодоагенту та з'єднувального кабелю" [► 46].



УВАГА

Ізолюйте всі трубки холодоагенту. Будь-яке непокрите місце може призвести до конденсації.

7.2.7 Перевірка з'єднань трубок холодоагенту на витoki після завантаження холодоагенту

- 1 Виконайте перевірку на витoki згідно з інструкцією зі встановлення зовнішнього блоку.
- 2 Завантажте холодоагент.
- 3 Перевірка системи на наявність витоків після завантаження холодоагенту (див. нижче).

Перевірка щільності з'єднань трубопроводів холодоагенту, зроблених на місці встановлення внутрішнього блоку

- 1 Необхідно перевірити відсутність витоків, використовуючи спосіб перевірки з роздільною здатністю не менше 5 грам холодоагенту на рік. Перевірку на наявність витоків необхідно виконувати під тиском не менше 0,25 від максимального робочого тиску (див. «PS High» на паспортній таблиці пристрою).

У разі наявності витoku

- 1 Вивантажте холодоагент, відремонтуйте з'єднання та повторіть перевірку.

8 Підключення електрообладнання

У цьому розділі

8.1	Про підключення електропроводки	40
8.1.1	Запобіжні заходи при підключенні електричної проводки.....	40
8.1.2	Інструкції щодо підключення електричної проводки	41
8.1.3	Технічні дані стандартних компонентів проводки	43
8.2	Під'єднання електричної проводки до внутрішнього блоку	43
8.3	Під'єднання додаткового приладдя (дротовий інтерфейс користувача, центральний інтерфейс користувача тощо)	45

8.1 Про підключення електропроводки

Перед підключенням електропроводки

Трубки холодоагенту мають бути підключені та перевірені.

Типова послідовність дій

У більшості випадків підключення електричної проводки включає наступні етапи:

- 1 Перевірка відповідності системи живлення електричним характеристикам пристроїв.
- 2 Під'єднання електричної проводки до зовнішнього блоку.
- 3 Під'єднання електричної проводки до внутрішнього блоку.
- 4 Під'єднання головного джерела живлення.

8.1.1 Запобіжні заходи при підключенні електричної проводки



НЕБЕЗПЕКА: РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Вся проводка МАЄ бути прокладена уповноваженим електриком та МАЄ відповідати застосовним державним нормам прокладання електричної проводки.
- Підключіться до фіксованої проводки.
- Всі компоненти, що постачаються на місці, та всі електричні конструкції МАЮТЬ відповідати застосовному законодавству.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Живлення слід ЗАВЖДИ підключати за допомогою багатожильних кабелів.



ІНФОРМАЦІЯ

Ознайомтеся з запобіжними заходами та вимогами у розділі "[2 Загальні заходи безпеки](#)" [▶ 7].



ІНФОРМАЦІЯ

Ознайомтеся з наступним документом: "[8.1.3 Технічні дані стандартних компонентів проводки](#)" [▶ 43].

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

- Якщо на джерелі живлення немає нейтральної фази або вона невірно підключена, обладнання може бути пошкоджене.
- Вірно підключайте заземлення. **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** заземлювати пристрій на сантехнічну трубу, імпульсний поглинач або дріт заземлення телефонної лінії. Неповне заземлення може викликати ураження електричним струмом.
- Встановіть потрібні плавкі запобіжники або автоматичні вимикачі.
- Закріпіть електричну проводку кабельними стяжками так, щоб кабелі НЕ контактували з гострими кутами або трубопроводом, особливо на боці високого тиску.
- **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** використовувати проводи в стрічці, подовжувачі або підключення «зірка». Це може спричинити перегрівання, ураження електричним струмом або пожежу.
- НЕ встановлюйте фазовипереджувальний конденсатор, оскільки цей пристрій обладнано інвертором. Такий конденсатор знизить продуктивність та може спричинити аварії.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

Встановіть вимикач з повітряною відстанню між контактами не менше 3 мм, здатний виконати відключення всіх полюсів і з можливістю роз'єднання контактів на всіх полюсах при перевищенні напруги категорії III.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

З ціллю забезпечення безпеки пошкоджений кабель живлення МАЄ замінити виробник, його представник з сервісного обслуговування або особи достатньої кваліфікації.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

НЕ підключайте джерело живлення до внутрішнього блоку. Це може спричинити ураження електричним струмом або пожежу.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

- НЕ використовуйте придбані окремо електричні компоненти всередині виробу.
- НЕ встановлюйте відгалуження від клемного блоку для живлення дренажного насоса та іншого обладнання. Це може спричинити ураження електричним струмом або пожежу.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

Прокладайте з'єднувальну проводку якнайдалі від мідних трубок без теплоізоляції, оскільки такі трубки можуть дуже сильно нагріватися.

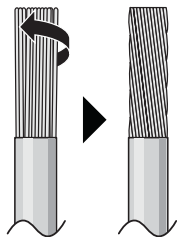
8.1.2 Інструкції щодо підключення електричної проводки

**УВАГА**

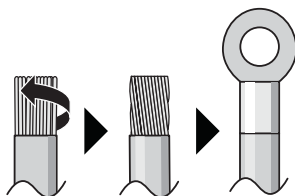
Рекомендується використовувати суцільні (одножильні) дроти. У разі застосування багатожильних дротів злегка скрутіть жили для щільності кінця з метою безпосереднього з'єднання з клемою або вставлення у круглу обжимну гільзу.

Підготування багатожильного дроту для монтажу**Метод 1: Скручування жил дроту**

- 1 Зніміть ізоляцію з дротів (20 мм).
- 2 Злегка скрутіть кінець дроту та зробіть з'єднання як із моножильним проводом.

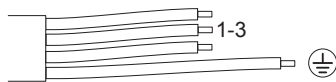
**Метод 2: Використання круглої обжимної гільзи**

- 1 Зніміть ізоляцію з дротів та злегка скрутіть кінець кожного дроту.
- 2 Встановіть на кінцях дротів круглі обжимні гільзи. Встановіть круглі обжимні гільзи на дроти до закритої ізоляцією частини та зафіксуйте за допомогою відповідного інструменту.

**Встановлення дротів слід виконувати наступним способом:**

Тип дроту	Спосіб встановлення
Одножильний дрід Або Багатожильний дрід, скручений для утворення з'єднання як у суцільного дроту	a Скручений дрід (одножильний або скручений багатожильний дрід) b Гвинт c Плоска шайба
Багатожильний дрід з круглою обжимною клемою	a Клема b Гвинт c Плоска шайба ✓ Дозволено ✗ Заборонено

- Дрід заземлення між тримачем дроту та клемою має бути довшим за інші дроти.



8.1.3 Технічні дані стандартних компонентів проводки

Компонент		
З'єднувальний кабель (внутрішній↔зовнішній блок)	Напруга	220~240 В
	Перетин дротів	Використовуйте лише сертифіковані дроти з подвійною ізоляцією, придатні для відповідної напруги 4-дротовий кабель 1,5 мм ² ~2,5 мм ² (залежно від зовнішнього блоку)

8.2 Під'єднання електричної проводки до внутрішнього блоку



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Потрібно вжити достатніх заходів для запобігання проникненню до пристрою невеликих тварин. Коли невеликі тварини торкаються частин під напругою, це може спричинити несправності, задимлення або пожежу.

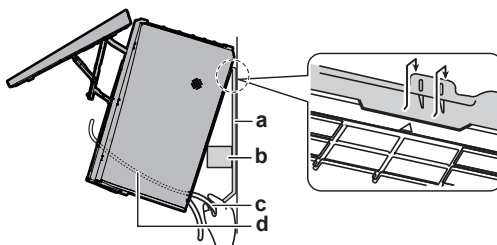


УВАГА

- Проводка електроживлення та проводка керування не мають бути прокладені на відстані одна від одної. Проводка керування та проводка живлення можуть перетинатися, але НЕ МАЮТЬ прокладатися паралельно одна одній.
- Щоб запобігти появі електричних перешкод, відстань між провідниками цих типів МУСИТЬ бути не меншою за 50 мм.

Електричні роботи мають виконуватися згідно з керівництвом з встановлення та місцевими правилами та нормами прокладання електричної проводки.

- Надіньте внутрішній блок на гаки монтажної пластини. Орієнтуйтеся на відмітки «Δ».



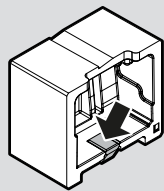
- a Монтажна пластина (комплектуючі)
- b Деталь упаковки
- c З'єднувальний кабель
- d Напрямна для проводки



ІНФОРМАЦІЯ

Підтримуйте пристрій з використанням частини упаковки.

Приклад:

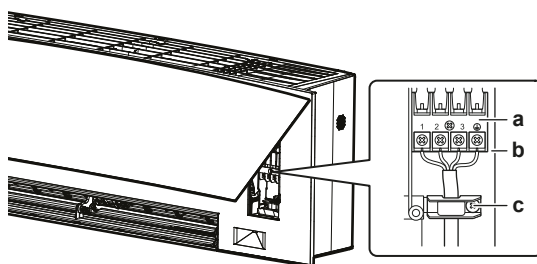


2 Відкрийте передню панель та кришку для обслуговування. Див. розділ "6.2 Відкривання блоку" [► 25].

3 Прокладіть з'єднувальний кабель від зовнішнього блоку через прохідний отвір у стіні, задню частину внутрішнього блоку та передню панель.

Примітка: Якщо з'єднувальний кабель було зачищено заздалегідь, оберніть кінці ізоляційною стрічкою.

4 Загніть кінець кабелю вгору.



- a** Клемний блок
- b** Блок електричних компонентів
- c** Затискач кабелів

5 Зачистіть кінці дротів приблизно на 15 мм.

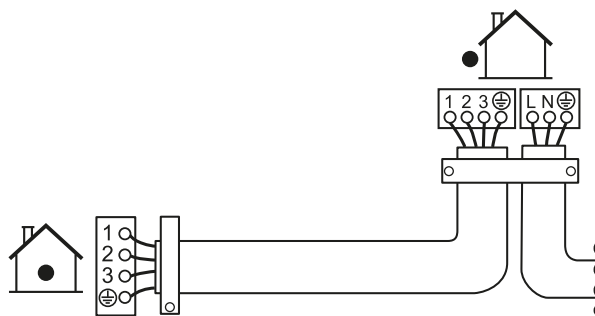
6 Колір дротів має відповідати номерам виводів на клемному блоці внутрішнього блоку та щільно зафіксуйте дроти на відповідних гвинтових виводах.

7 Під'єднайте дрід заземлення до відповідного виводу.

8 Надійно зафіксуйте дроти гвинтовими виводами.

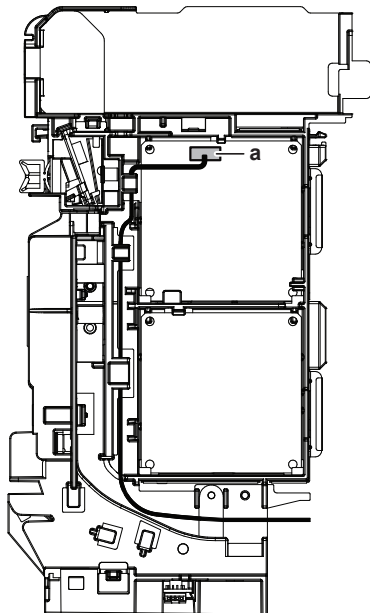
9 Потягніть за дроти, щоб переконатися, що вони надійно закріплені, а потім зафіксуйте їх відповідним тримачем.

10 Складіть дроти так, щоб забезпечити щільну фіксацію кришки для обслуговування, а потім закрийте її.



8.3 Під'єднання додаткового приладдя (дротовий інтерфейс користувача, центральний інтерфейс користувача тощо)

- 1 Зніміть кришку клемної коробки електричної проводки (див. "6.2.5 Зняття кришки клемної коробки електричної проводки" [▶ 28]).
- 2 Під'єднайте з'єднувальний кабель до з'єднувача S21 та протягніть джгут дротів, як показано на наступному малюнку.

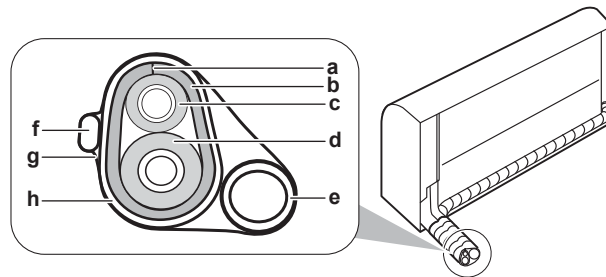


a Роз'єм S21

- 3 Встановіть кришку клемної коробки електричної проводки та протягніть джгут дротів навколо неї, як показано на малюнку вище.

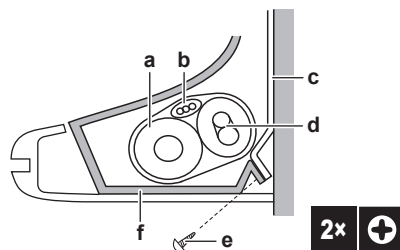
9 Завершення встановлення внутрішнього блока

9.1 Ізоляція зливного трубопроводу, трубок холодоагенту та з'єднувального кабелю



- a Заглушка
- b Оболонка теплоізолюваної трубки
- c Трубка рідкої фази
- d Трубка газової фази
- e Зливна труба
- f З'єднувальний дрiт
- g Ізоляційна стрічка
- h Вінілова стрічка

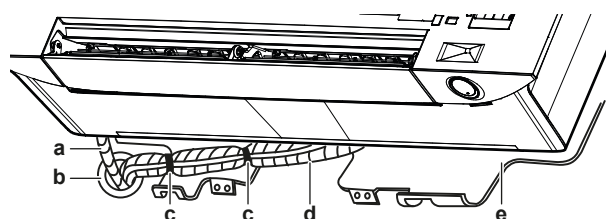
- 1 Після прокладення трубки відведення конденсату трубопроводу, трубок холодоагенту та електричної проводки. Обв'яжіть трубки холодоагенту, з'єднувальний кабель та зливний шланг разом за допомогою ізоляційної стрічки. Кожний наступний оборот стрічки має хоча б наполовину перекривати попередній.



- a Шланг відведення конденсату
- b З'єднувальний кабель
- c Монтажна пластина (комплектуючі)
- d Трубки холодоагенту
- e Гвинт кріплення внутрішнього блоку M4×12L (приладдя)
- f Нижня рама

9.2 Прокладення трубок через отвір у стіні

- 1 Складіть трубки холодоагенту вздовж відміток прокладення трубок на монтажній пластині.

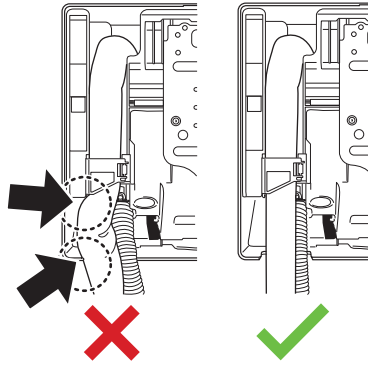


- a Шланг відведення конденсату
- b Ущільніть отвір шпаклівкою або ущільнювальною масою
- c Клейка вінілова стрічка
- d Ізоляційна стрічка
- e Монтажна пластина (комплектуючі)



УВАГА

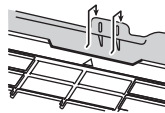
- НЕ згинайте трубки холодоагенту.
- НЕ притуляйте трубки холодоагенту до нижньої рами або передньої решітки.



- 2 Проведіть дренажний шланг та трубки через отвір у стіні і закрийте отвір ущільнювальною масою.

9.3 Закріплення пристрою на монтажній пластині

- 1 Надіньте внутрішній блок на гаки монтажної пластини. Орієнтуйтеся на відмітки «Δ».



- 2 Натисніть обома руками на нижню раму пристрою, аби встановити її на нижні гаки монтажної пластини. Дроти НЕ мають бути перетиснуті у будь-якому місці.

Примітка: Переконайтеся, що з'єднувальний кабель НЕ затиснуто у внутрішньому блоці.

- 3 Натисніть обома руками на нижній край внутрішнього блоку, аби щільно встановити його на гаки монтажної пластини.
- 4 Прикріпіть внутрішній блок до монтажної пластини 2 гвинтами кріплення внутрішнього блоку M4×12L (приладдя).

9.4 Закривання пристрою

9.4.1 Встановлення передньої решітки

- 1 Встановіть передню решітку та надійно зафіксуйте 3 верхніх гаки.
- 2 Затягніть 2 гвинти та встановіть на місце 2 кришки гвинтів.
- 3 Встановіть жалюзі.
- 4 Вставте джгут дротів у з'єднувач та зафіксуйте затискачем дротів.

- Закрийте передню панель. Див. розділ "9.4.4 Закривання передньої панелі" [▶ 48].

9.4.2 Встановлення кришки для обслуговування

- Встановіть кришку для обслуговування у відповідне місце на блоці.
- Встановіть 1 гвинт на кришку для обслуговування.



УВАГА

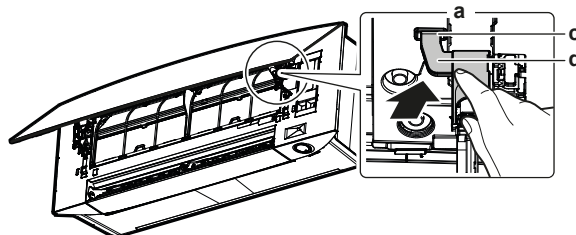
При закриванні кришки для обслуговування момент затягування має не перевищувати 1,4 (±0,2) Н•м.

9.4.3 Встановлення передньої панелі

- Закріпіть передню панель.
- Встановіть держак справа у паз держака та вставте до упору.
- Легко подайте передню панель вправо, встановіть держак зліва у паз та вставте до упору.
- Замкніть фіксатори з обох боків.

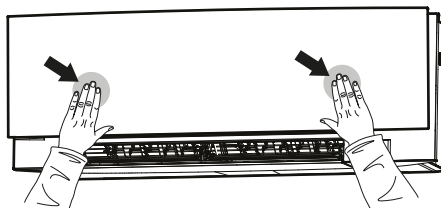
9.4.4 Закривання передньої панелі

- Трохи підніміть передню панель та вийміть опору з фіксуючого виступу.



- a Задня сторона передньої панелі
- b Фіксуючий виступ
- c Опора

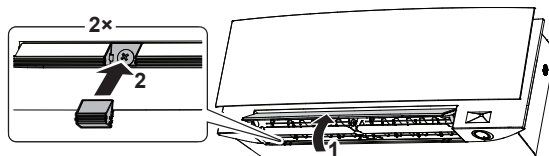
- Закрийте передню панель.



- Обережно натисніть вниз на передню панель до клацання.

9.4.5 Встановлення кришок гвинтів

- Відкрийте передню панель та поверніть жалюзі вгору.
- Встановіть обидві кришки гвинтів (по 1 з кожного боку).



- 3 Поверніть жалюзі на місце та закрийте передню панель.

10 Введення в експлуатацію



УВАГА

Загальний контрольний перелік для введення в експлуатацію. Разом із вказівками з введення в експлуатацію у цій главі, загальний контрольний перелік для введення в експлуатацію доступний в мережі Daikin Business Portal (потрібна автентифікація).

Загальний контрольний перелік для введення в експлуатацію доповнює вказівки у цій главі й може застосовуватися як керівництво та шаблон для звітування протягом введення в експлуатацію та передачі користувачеві.

10.1 Огляд: Введення в експлуатацію

В цьому розділі міститься опис необхідних дій та інформація, яку слід врахувати при введенні системи в експлуатацію після її встановлення.

Типова послідовність дій

У більшості випадків введення в експлуатацію включає наступні етапи:

- 1 Перевірка по контрольному переліку "Контрольний перелік перевірок перед введенням в експлуатацію".
- 2 Виконання пробного запуску системи.

10.2 Контрольний перелік перевірок перед введенням в експлуатацію

- 1 Після встановлення пристрою слід перевірити виконання наступних пунктів.
- 2 Закрийте пристрій.
- 3 Увімкніть пристрій.

☐	Прочитайте повні інструкції по монтажу, як описано в довідковому посібнику монтажника .
☐	Внутрішні блоки встановлені належним чином.
☐	Зовнішній блок правильно змонтований.
☐	Вхід та вихід повітря Переконайтеся в тому, що вхід та вихід повітря НЕ закриті листами паперу, картоном або іншим матеріалом.
☐	НЕМАЄ відсутніх або зворотних фаз.
☐	Труби холодоагенту (газ і рідина) теплоізовані.
☐	Злив Потік зливу має бути вільним. Можливі наслідки: Можливе протікання водного конденсату.
☐	Система правильно заземлена , а клеми заземлення затягнуті.
☐	Запобіжники або локально встановлені захисні пристрої встановлені відповідно до цього документа й НЕ були обхідними.

☐	Напруга живлення відповідає напрузі на ідентифікаційній мітці блока.
☐	Вказані дроти використовуються для з'єднувального кабелю .
☐	Внутрішній блок приймає сигнали від користувача .
☐	У розподільній коробці відсутні послаблені з'єднання або пошкоджені електричні компоненти.
☐	Опір ізоляції компресора знаходиться у нормі.
☐	Усередині внутрішнього й зовнішнього блоків немає пошкоджених компонентів або стиснутих труб .
☐	Немає витоків холодоагенту .
☐	Правильний розмір труби встановлений і труби належним чином ізолюються.
☐	Запірні клапани (газ і рідина) на зовнішньому блоці повністю відкриті.

10.3 Виконання пробного запуску

Необхідні умови: Живлення МАЄ бути у вказаному діапазоні характеристик.

Необхідні умови: Пробний запуск можна здійснювати у режимі охолодження або нагрівання.

Необхідні умови: Пробний запуск слід виконувати згідно з інструкцією з експлуатації внутрішнього блоку, аби переконатися у вірності роботи всіх функцій та компонентів.

- 1 В режимі охолодження оберіть найнижчу програмовану температуру. В режимі нагрівання оберіть найвищу програмовану температуру. За необхідності пробний запуск можна скасувати.
- 2 По завершенню пробного запуску встановіть температуру на нормальне значення. В режимі охолодження: 26~28°C, в режимі нагрівання: 20~24°C.
- 3 Система припиняє роботу через 3 хвилини після вимикання пристрою.

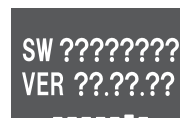
10.3.1 Виконання пробного запуску за допомогою бездротового пульта дистанційного керування

- 1 Натисніть  для входу у головне меню та оберіть пункт «Меню налаштувань бездротового пульта дистанційного керування» за допомогою кнопок  та . Натисніть  для входу у меню.
- 2 Перейдіть до екрану «Версія програмного забезпечення» за допомогою кнопок  та .
- 3 Натисніть кнопку  та утримуйте її натиснутою протягом не менше 5 секунд для входу у «Меню самодіагностики».

Меню налаштувань бездротового пульта дистанційного керування



Меню самодіагностики



- 4 У «Меню самодіагностики» оберіть пункт «Меню пробного запуску» за допомогою кнопок  та .

Меню пробного запуску

- 5 Натисніть для входу у меню.
- 6 Змініть стан на ON за допомогою кнопок та .
- 7 Натисніть для підтвердження вибору.

Результат: Внутрішній блок переходить у режим пробного запуску, у якому нормальна робота є неможливою.

**Пробний запуск
ВИМКНЕНО****Пробний запуск
УВІМКНЕНО****Протягом пробного
запуску**

Результат: Пробний запуск буде зупинено автоматично приблизно через 30 хвилин.

- 8 Режим пробного запуску припиняє роботу при натисканні кнопки УВМК/ВИМК.

Результат: Внутрішні блоки виходять з режиму пробного запуску.

- 9 Перевірте роботу режимів роботи.

**ІНФОРМАЦІЯ**

Протягом пробного запуску НЕ МОЖНА встановлювати режим «Економ», тихий або потужний режим зовнішнього блоку або змінювати значення температури.

- 10 Перегляньте історію кодів помилок. Якщо потрібно, знайдіть причину помилок та повторіть пробний запуск.

**ІНФОРМАЦІЯ**

- Пробний запуск вважається успішним, лише коли внутрішній блок не видає ніяких кодів помилок.
- Повний перелік кодів помилок і детальні інструкції з пошуку й усунення несправностей по кожній помилці див. в інструкції з обслуговування.

11 Конфігурація



ІНФОРМАЦІЯ

Інструкції з «Конфігурації» за допомогою бездротового пульта дистанційного керування див. у **довіднику зі встановлення та експлуатації** за адресою <https://qr.daikin.eu/?N=FTXJ-AW> у розділі «Документація».



- **Налаштування внутрішнього блоку:** яскравість індикатора Daikin, відкривання передньої панелі, з'єднання з бездротовою локальною мережею, керування розподіленням потоку повітря у вертикальному напрямку, положення встановлення внутрішнього блоку, підтримання зневоложення
- **Налаштування бездротового пульта дистанційного керування:** Контрастність РК-екрану, яскравість РК-екрану, час автоматичного вимикання РК-екрану, автоматичне відправлення після вказаного часу, канали приймача інфрачервоних сигналів внутрішнього блоку

12 Передача користувачеві

По завершенні пробного запуску, якщо блок працює нормально, переконайтеся, що користувачеві зрозуміло наступне:

- Переконайтеся, що у користувача є друкована версія документації, та попросіть зберігати документацію, щоб у майбутньому її можна було використовувати в якості довідника. Повідомте користувачеві адресу веб-сайту, де розміщена вся документація, посилання на яку наведені в цьому посібнику.
- Поясніть користувачеві, як правильно експлуатувати систему і що робити в разі виникнення проблем.
- Покажіть користувачеві, як проводити обслуговування приладу.

13 Пошук та усунення несправностей

13.1 Усунення проблем залежно від кодів помилок

Діагностика несправностей за допомогою бездротового пульта дистанційного керування

Якщо з блоком виникне проблема, код помилки можна переглянути на бездротовому пульті дистанційного керування. Важливо зрозуміти суть проблеми та вжити відповідних заходів перед скиданням коду помилки. Цим має займатися ліцензований спеціаліст з встановлення або місцевий дилер.

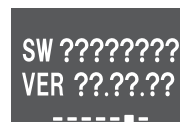
Відображення коду помилки на бездротовому пульті дистанційного керування

- 1 Натисніть  для входу у головне меню та оберіть пункт «Меню налаштувань бездротового пульта дистанційного керування» за допомогою кнопок  та .

Меню налаштувань бездротового пульта дистанційного керування



Версія програмного забезпечення (меню самодіагностики)



- 2 Натисніть  для входу у меню.
- 3 Перейдіть на екран «Версія програмного забезпечення» за допомогою кнопок  та .
- 4 Натисніть кнопку  та утримуйте її натиснутою протягом не менше 5 секунд для входу у «Меню самодіагностики».
- 5 Перейдіть на екран відображення кодів помилок за допомогою кнопок  та . Натисніть  для підтвердження вибору.

Відображення коду помилки



Перелік кодів помилок



- 6 Наведіть бездротовий пульт дистанційного керування на пристрій та прокручуйте перелік кодів помилок за допомогою кнопок  та , доки не почуєте довгий «біп».

Результат: Довгий «біп» вказує на відповідний код помилки.

- 7 Натисніть  для повернення до домашнього екрану або натисніть  для повернення до меню самодіагностики.



ІНФОРМАЦІЯ

В інструкції з обслуговування можна знайти:

- Повний список кодів помилок
- Більш докладні рекомендації з усунення несправностей для кожної помилки

Положення	Код помилок	Опис
1	00	Нормальна робота
2	A5	Зовнішній блок: Проблема з вимкненням при піковому тиску або захистом від замерзання
3	E7	Зовнішній блок: Несправність двигуна вентилятора зовнішнього блоку
4	F3	Зовнішній блок: Температура випускної труби
5	F6	Зовнішній блок: Надмірно високий тиск при охолодженні
6	L3	Зовнішній блок: Підвищення температури блоку електричних компонентів
7	L4	Зовнішній блок: Підвищення температури теплообмінника інвертора
8	L5	Зовнішній блок: Миттєве перевантаження по струму інвертора
9	U4	Несправність зв'язку між внутрішнім та зовнішнім блоками
10	E6	Зовнішній блок: Несправність компресора на етапі запуску
11	H6	Зовнішній блок: Несправність датчика виявлення положення
12	H0	Зовнішній блок: Несправність датчика напруги/струму
13	A6	Несправність двигуна вентилятора внутрішнього блоку
14	U0	Зовнішній блок: Недостатньо холодоагенту
15	C7	Внутрішній блок: Помилка відкривання та закривання передньої панелі
16	A3	Внутрішній блок: Несправність системи контролю рівня конденсату
17	H8	Зовнішній блок: Несправність системи живлення компресора
18	H9	Зовнішній блок: Несправність термістора зовнішньої температури повітря
19	C9	Несправність термістора температури приміщення
20	CC	Несправність датчика вологості
21	C4	Несправність датчика температури теплообмінника
22	C5	Несправність термістора трубки газової фази теплообмінника
23	J3	Зовнішній блок: Несправність термістора випускної труби
24	J6	Зовнішній блок: Несправність термістора теплообмінника
25	J8	Несправність термістора контура холодоагенту
26	E5	Зовнішній блок: Перегрів інвертора електродвигуна компресора
27	A1	Несправність плати

Положення	Код помилки	Опис
28	E1	Зовнішній блок: Дефект плати
29	UA	Проблема сумісності між внутрішнім та зовнішнім блоками
30	U3	Не виконана перевірка роботи або помилка передачі
31	UH	Несправність системи
32	P4	Зовнішній блок: Несправність датчика температури теплообмінника
33	H7	Зовнішній блок: Несправність сигналу двигуна вентилятора зовнішнього блоку
34	U2	Зовнішній блок: Неправильна напруга джерела живлення
35	EA	Зовнішній блок: Несправність перемикачів режимів холод/тепло
36	AN	Внутрішній блок: Несправність іонізаційного фільтру
37	FA	Зовнішній блок: спрацювання реле високого тиску через занадто високий тиск
38	E3	Зовнішній блок: спрацювання реле високого тиску
39	H3	Зовнішній блок: Несправність реле високого тиску
40	F8	Вимикання системи внаслідок ненормальної внутрішньої температури компресора
41	E8	Зовнішній блок: Занадто висока напруга живлення
42	P9	Зовнішній блок: Автоматичну операцію завантаження холодоагенту завершено

14 Утилізація



УВАГА

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ розбирати систему власноруч: демонтаж системи й робота з холодоагентом, оливою та іншими вузлами МАЮТЬ виконуватися згідно з відповідним законодавством. Повторне застосування, утилізація та відновлення пристроїв здійснюються ЛИШЕ у спеціалізованому закладі з обробки.

15 Технічні дані

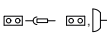
- **Додатковий набір** найновіших технічних даних доступний на регіональному веб-сайті Daikin (у загальному доступі).
- **Повний набір** найновіших технічних даних доступний в мережі Daikin Business Portal (потрібна автентифікація).

15.1 Монтажна схема

Монтажна схема постачається разом з пристроєм та знаходиться з правого боку від передньої решітки внутрішнього блоку.

15.1.1 Пояснення до уніфікованої монтажної схеми

Застосовані компоненти та номери наведені у монтажній схемі на пристрої. Нумерація виконана арабськими цифрами за зростанням для кожного компонента та позначена в огляді далі символом "*" у коді компонента.

Символ	Значення	Символ	Значення
	Автоматичний вимикач		Захисне заземлення
			
			
	З'єднувач		Захисне заземлення (гвинт)
	Роз'єм		Випрямляч
	Заземлення		Роз'єм реле
	Проводка, що встановлюється на місці		З'єднувач-перемичка
	Плавкий запобіжник		Клема
	Внутрішній блок		Клемна колодка
	Зовнішній блок		Затискач дротів
	Пристрій захисного вимкнення		Нагрівач

Символ	Колір	Символ	Колір
BLK	Чорний	ORG	Помаранчевий
BLU	Синій	PNK	Рожевий
BRN	Коричневий	PRP, PPL	Фіолетовий
GRN	Зелений	RED	Червоний
GRY	Сірий	WHT	Білий
SKY BLU	Блакитний	YLW	Жовтий

Символ	Значення
A*P	Печатна плата

Символ	Значення
BS*	Кнопка УВМК/ВИМК, перемикач керування
BZ, H*O	Зумер
C*	Конденсатор
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Роз'єм, з'єднувач
D*, V*D	Діод
DB*	Діодний міст
DS*	DIP-перемикач
E*H	Нагрівач
FU*, F*U, (характеристики див. на платі всередині пристрою)	Плавкий запобіжник
FG*	З'єднувач (заземлення шасі)
H*	Джгут дротів
H*P, LED*, V*L	Індикатор, світлодіод
HAP	Світлодіод (сервісний монітор, зелений)
HIGH VOLTAGE	Висока напруга
IES	Датчик INTELLIGENT EYE
IPM*	Мікроконтролерний модуль живлення
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Магнітне реле
L	Компонент під напругою
L*	Котушка
L*R	Реактивна котушка
M*	Кроковий електродвигун
M*C	Електродвигун компресора
M*F	Електродвигун вентилятора
M*P	Електродвигун дренажного насосу
M*S	Двигун жалюзі
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Магнітне реле
N	Нейтральний
n=*, N=*	Кількість обертів крізь феритове кільце
PAM	Амплітудно-імпульсна модуляція
PCB*	Печатна плата
PM*	Модуль живлення
PS	Імпульсне джерело живлення

Символ	Значення
PTC*	Термістор PTC
Q*	Біполярний транзистор з ізолюваним затвором (IGBT)
Q*C	Автоматичний вимикач
Q*DI, KLM	Пристрій захисного відключення
Q*L	Реле захисту від перевантаження
Q*M	Теплове реле
Q*R	Пристрій захисного вимкнення
R*	Резистор
R*T	Термістор
RC	Приймач
S*C	Кінцевий вимикач
S*L	Поплавкове реле
S*NG	Датчик витоку холодоагенту
S*NPH	Датчик тиску (високого)
S*NPL	Датчик тиску (низького)
S*PH, HPS*	Реле тиску (високого)
S*PL	Реле тиску (низького)
S*T	Термостат
S*RH	Датчик вологості
S*W, SW*	Перемикач керування
SA*, F1S	Розрядник
SR*, WLU	Приймач сигналів
SS*	Селекторний перемикач
SHEET METAL	Фіксована пластина монтажної колодки
T*R	Трансформатор
TC, TRC	Передавач
V*, R*V	Варистор
V*R	Силовий модуль з діодним мостом та біполярним транзистором з ізолюваним затвором (IGBT)
WRC	Бездротовий пульт дистанційного керування
X*	Клема
X*M	Клемна колодка (блок)
Y*E	Соленоїд електронного розширювального клапана

Символ	Значення
Y*R, Y*S	Соленоїд електромагнітного реверсивного клапана
Z*C	Феритове осердя
ZF, Z*F	Фільтр шумів

16 Глосарій термінів

Дилер

Дистриб'ютор з продажу виробу.

Спеціаліст з монтажу

Особа з технічними навичками та кваліфікацією для монтажу виробу.

Користувач

Особа, яка володіє виробом та/або використовує його.

Відповідне законодавство

Всі міжнародні, європейські, національні та місцеві директиви, закони, норми та/або правила, які поширюються на окремий виріб або територію.

Компанія з обслуговування

Кваліфікована компанія, яка може здійснювати або координувати обслуговування, потрібне для виробу.

Інструкція з встановлення

Інструкція для певного виробу з поясненнями щодо його монтажу, налаштування та обслуговування.

Інструкція з експлуатації

Інструкція для певного виробу з поясненнями щодо його експлуатації.

Вказівки з обслуговування

Інструкція для певного виробу з поясненнями (якщо потрібно) щодо його монтажу, налаштування, експлуатації та/або обслуговування.

Приладдя

Етикетки, інструкції, інформаційні листки та обладнання, яке постачається у комплекті з виробом і має бути встановлене згідно зі вказівками в документації, що постачається разом із ним.

Додаткове обладнання

Обладнання, виготовлене або ухвалене компанією Daikin, яке можна застосовувати разом із виробом згідно із вказівками в документації, що постачається разом із ним.

Окремо придбане обладнання

Обладнання, НЕ виготовлене компанією Daikin, яке можна застосовувати разом із виробом згідно із вказівками в документації, що постачається разом із ним.

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P728168-2 2023.03